

RUNDBLICK aus ST. STEFAN

Amtliche Mitteilungen der Gemeinde St. Stefan ob Stainz



Unser Spielplatz steht kurz vor der Eröffnung. Auch wenn die Spielgeräte sicherlich schon darauf warten und dazu einladen benützt zu werden, bitten wir dennoch um ein wenig Geduld, bis der Rasen ordentlich angewachsen ist. Wir bedanken uns bei allen Beteiligten und Verantwortlichen für die Umsetzung unseres Spielplatzes und freuen uns auf viele spielende Kinder und einen neuen Treffpunkt für Jung und Alt im Ortszentrum von St. Stefan.



Abschluss der Tennisintensivtage des TV Elektro Max Sparkasse. Vielen Dank an alle sportbegeisterten Kinder, Eltern, Betreuer(innen), Funktionäre und die ausgezeichnete Verköstigung durch Herta Freidl vom Tenniscafe.





Der Gemeinderat der Gemeinde St. Stefan hat den Aufteilungsentwurf für die Auszahlung des Jagdpachtbetrages für das laufende Jahr beschlossen.

Die Grundeigentümerinnen/Grundeigentümer werden eingeladen, die Auszahlung des Jagdpachtbetrages von 6.9.2021 bis 17.10.2021 während der Amts-

stunden entweder persönlich im Bürgerservice oder per Mail (gde@st-stefan-stainz.gv.at) zu beantragen. Es besteht die Möglichkeit einer Gegenverrechnung mit den Abgaben oder einer Überweisung auf Ihr Konto – eine Barauszahlung ist aus organisatorischen Gründen leider nicht möglich!

Ab dem 17.10.2020 können Anträge nicht mehr berücksichtigt werden. Bitte stellen Sie die Auszahlungsanträge innerhalb dieser oben angeführten 6 Wochen.

Anteile des Jagdpachtbetrages, die nicht im oben genannten Zeitraum beantragt werden, verfallen zu Gunsten der Gemeindekasse.

Veranstaltungskalender 2021

Die momentane Entwicklung der Covid Situation ist nicht sehr erfreulich. Veranstaltungen finden statt, wurden verschoben bzw. abgesagt. Daher ersuchen wir Sie, sich über den aktuellen Stand der Veranstaltungen auf unsere Homepage zu informieren.

Parteienverkehr Bürgerbüro

Mo, Di, Do, Fr
von 7:30 - 12:00 Uhr
Do von 14:00 - 18:00 Uhr

Parteienverkehr Bauamt

Telefonische Erreichbarkeit
DI, DO, FR 7:30 - 12:00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters

Donnerstags von 10:00 bis 11:30
und 15:00 bis 17:00 Uhr

T.: 03463/80221

Fax: 03463/80221-250

24 Stunden Notdienst der Gemeinde

T.: 03463/80221-500

Veranstaltungstermine und vieles mehr auf:

www.st-stefan-stainz.gv.at

Impressum: Herbstausgabe September 2021:

Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde St. Stefan, Bürgermeister Stephan Oswald, 8511 St. Stefan 21, Tel.: 03463 80 221, gde@st-stefan-stainz.gv.at; Gestaltung, Layout, Druck: Günther Steinbrugger, Mario Rainer, Druckerei Moser. Text bzw. Fotos: Gemeinde, Schulen, Kindergarten, Vereine u. Bibliothek St. Stefan, TV Schilcherland, Alois Rumpf, Sozialverein, Günther Steinbrugger, Wikipedia, Grünes Kreuz, Brigitte Sponring.

Erscheinungstermin für die Weihnachtsausgabe ist voraussichtlich die 47. Kalenderwoche 2021

Werbeinsetrate: Die Kosten belaufen sich für die 1/2 Seite auf € 65,- und für die 1/4 Seite auf € 35,-, zuzüglich 5% Werbeabgabe u. 20% MwSt. Bekanntgaben von Veranstaltungen sind kostenlos. Im Interesse einer guten Lesbarkeit wird teilweise auf die Verwendung genderspezifischer Formulierungen verzichtet. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die verwendeten Formulierungen stets für beide Geschlechter zu verstehen sind und keinerlei geschlechterdiskriminierenden Hintergrund haben.

Geschätzte Bevölkerung von St. Stefan!

Zu Beginn möchte ich mich bei allen interessierten St. Stefanerinnen und St. Stefanern, welche die Sommergespräche besucht haben, bedanken. Insgesamt kamen zu den 5 Abenden etwas mehr als 300 Personen. Unter dem Motto „Transparenz ist mir wichtig“ werden wir auch im November die Gemeindefoabende abhalten. Natürlich nur, sofern es die Corona Situation erlaubt. Die Termine entnehmen Sie bitte der nächsten Seite.

In den letzten Wochen und Monaten hat sich in St. Stefan sehr viel getan. Es konnten viele Straßen und Wege saniert werden. Für das Verständnis über Behinderungen und Verzögerungen, die dadurch entstanden sind, bedanke ich mich bei allen betroffenen Bürgerinnen und Bürgern.

Ein lang gehegter Wunsch von vielen Eltern und Kindern konnte auch umgesetzt werden: Der Kinderspielplatz oberhalb der Schilcherlandsiedlung steht kurz vor dem Abschluss. Er soll nicht nur für Kinder ein Ort zum Spielen und Verweilen sein, sondern es haben auch Erwachsene die Möglichkeit, sich bei einigen Geräten fit zu halten. Ich freue mich hier auf viele wunderbare Begegnungen.

Die Meinung der Bürger ist mir wichtig, aber auch unsere Kinder sollen ihre Ideen einbringen können. Deshalb freut es mich, dass sich der Gemeinderat dazu entschlossen hat,

einen Kindergemeinderat zu installieren. Die Auftaktveranstaltung dazu findet am 27.09.2021 statt.

Auf jeden einzelnen unserer knapp 45 Vereine können wir stolz sein. Sie leisten nicht nur ausgezeichnete Jugendarbeit, sondern sind auch als kultureller und wirtschaftlicher Faktor in unserem Ort nicht weg zu denken! Vom ESV St. Stefan und den Tischtennisfreunden wurde der Wunsch eines Zubaus bei der ESV Halle an die Gemeinde herangetragen.

Herzlichen Dank an den Gemeindevorstand, dass dieser Zubau kurzfristig genehmigt werden konnte. Fast die gesamten Arbeiten wurden von den Mitgliedern des ESV St. Stefan unentgeltlich und in Eigenregie übernommen. Das Team rund um Obmann Ferdinand Katschner hat hier ausgezeichnete Arbeit geleistet. Herzlichen Dank dafür!

In Zukunft werden wir viele Informationen über unsere neue DAHEIM APP verbreiten. Dazu bitten wir Sie, die DAHEIM APP auf ihr Smartphone zu installieren. Sollten Sie dabei Probleme haben oder Informationen benötigen, stehen Ihnen die Gemeinde Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gerne zur Seite.

Zwei besondere Jubiläen durfte unser Herr Kanonikus Pfarrer Friedrich Trstenjak vor kurzem feiern: Wir wünschen dir lieber Kanonikus, alles Gute zu dei-



nem 45. Priesterjubiläum und herzlichen Dank für dein 20-jähriges Wirken in unserer Pfarre!

Zum Abschluss wünsche ich allen Kindern viel Freude in unseren Kinderbetreuungseinrichtungen und allen Schülerinnen und Schülern ein erfolgreiches Schuljahr 2021/2022!

Uns allen wünsche ich einen schönen Herbst, allen Weinbauern, Landwirten und Hobbygärtnern natürlich eine erfolgreiche Ernte!

Ihr Bürgermeister
Stephan Oswald



Bürgerinformationsabende 2021

Nach der coronabedingten Pause im Vorjahr dürfen wir Sie heuer wieder herzlich zu unseren Bürgerinformationsabenden einladen. Seitens der Gemeinde gibt es Informationen zu allen Themen, die im Jahr 2021 wichtig sind und waren sowie einen Ausblick auf das kommende Jahr 2022.

Die Bürgerinformationsveranstaltungen finden an folgenden Tagen und Orten statt:

- Mittwoch 17. November 2021 um 19.00 Uhr, **Der Klugbauer, Greisdorf**
- Donnerstag 18. November 2021 um 19.00 Uhr, **Buschenschank Windisch, Gundersdorf**
- Freitag 19. November 2021 um 19.00 Uhr, **Schilcherlandsaal, Mittelschule St. Stefan**

Natürlich sind die Gemeindeverantwortlichen gerne bereit, an diesen Abenden Fragen, die Ihnen auf dem Herzen liegen, zu beantworten!

Wir bitten Sie um Einhaltung der an den Tagen der Bürgerinfoveranstaltungen geltenden Corona-Hygienevorschriften und Covid-Schutzmaßnahmen. Sollten terminliche oder räumliche Veränderungen notwendig sein, werden wir dies rechtzeitig bekannt geben.

Genuss Schilchern: 26. OKTOBER IN ST. STEFAN, GREISDORF, LANGEGERG & GUNDERSDORF



Am 26. Oktober ist es wieder soweit! Einzigartige Ausblicke, die schönsten Farben des Herbstes

sowie regionale Schmankerl wie Kastanien und Sturm verwöhnen die Wanderer. Treffpunkt für die Wanderungen ist um 09.00 Uhr beim Schilcherland-Parkplatz in St. Stefan.

Die Wanderungen erfolgen im Rahmen der offiziellen Wanderwege und entlang der Touren der „Genuss-Schilchern“ Wanderkarte. Jede Wanderung ist auf eine Marschlänge zwischen 7 bis 10 Kilometern ausgelegt. Urheber

und Ideengeber für die alljährliche Wanderung am 26. Oktober sowie die Wanderwege sind Michael Lang, Robert Knausz und Karl Geiser. Das Genuss-Schilchern ist an diesem Tag kostenlos, d.h. es sind keine Verkostungen inkludiert.

Mehr Informationen und Reservierung unter:

www.cdm.co.at/schilcherland-event
oder www.schilcherland.at



WIR SINGEN WIEDER

gemeinsam mit dem Singkreis St. Stefan

Save the date!



Mittwoch,

22. September 2021

17.00 – 18.30 Uhr

im Musikraum der MS St. Stefan

FAMILIENCHOR
St. Stefan ob Stainz



Familienchor

Nach einer langen, coronabedingten Pause freuen wir uns auf das gemeinsame Singen. Bei diesem Termin wird uns der Singkreis St. Stefan stimmlich unterstützen.

Einfach hinkommen und mitsingen!

Singen hebt die Stimmung

Singen macht kontaktfreudiger und selbstbewusster

Singen löst Verspannungen

Singen vertreibt Ärger und Stresssymptome

vor allem aber:

Singen macht Freude

Bitte beachten Sie die zum Zeitpunkt der Veranstaltung geltenden
Covid-Bestimmungen!

[...Kunstveranstaltung
im Stieglerhaus...]

10 KünstlerInnen – 10 Plätze in St. Stefan ob Stainz

ORT
ART
2021

Kunstwerke, die ganz auf St. Stefan ob Stainz zugeschnitten sind, stehen im Mittelpunkt des Projekts ORTART, das die Künstlergruppe CehErhart – Veronika Erhart und Wolfgang Ceh – für das Stieglerhaus-Programm 2021 entwickelt hat.

Das Stieglerhaus selbst sowie die Plätze und Landschaftsformen in und um St. Stefan ob Stainz liefern Impulse für die Arbeiten von zehn eingeladenen bildenden Künstlerinnen und Künstlern aus der Steiermark. Diese nähern sich den lokalen Gegebenheiten mit ihren eigenen künstlerischen Zugängen an und setzen sich individuell mit den ortsspezifischen Besonderheiten auseinander.

Teilnehmende KünstlerInnen:

an.thon | Stefan Glettler | Daniel Hafner | Stefanie Holler | Luise Kloos
Renate Krammer | Andrea Sadjak | SizeTwo | Christian Strassegger | Rebecca Unz

Prämierung um 19.00 Uhr durch:

Benedikt Steinböck, Galerie Leonhard | Dr. Gudrun Danzer, Kuratorin Neue Galerie Graz
Heidrun Primas, langjährige Präsidentin Forum Stadtpark

Führungen (Treffpunkt Stieglerhaus):

Samstag, 25. September 2021, 11.00 Uhr | Samstag, 2. Oktober 2021, 11.00 Uhr

Freitag, 24. September 2021

ab 17.00 Uhr

»Besuch nur mit Voranmeldung möglich«

Ihr kompetenter Partner, wenn es um Planung, Beratung & Umsetzung geht!

Unser Planungsbüro ist seit mehr als 45 Jahren mit der Entwicklung tragfähiger, zielorientierter Lösungen für öffentliche und private Auftraggeber (Kommunen, Investoren, Projektentwickler, Bauherren) tätig.

Dank des breiten Leistungsspektrums, der fachlichen Expertise und unseres Engagements haben wir uns nicht nur in der Steiermark, sondern auch über unsere Landesgrenzen hinaus einen Namen gemacht. Wir

betreuen die unterschiedlichsten Projekte hoch professionell, oft fachübergreifend und mit viel Herzblut. Dabei reicht das Spektrum von der klassischen Planung über gutachterliche Tätigkeiten, fachplanerische

Leistungen und konzeptionelle Arbeiten. So realisieren wir zielgerichtet und in Abstimmung mit Ihnen ein anspruchsvoll gestaltetes, funktionelles und wirtschaftlich optimiertes Projekt – alles aus einer Hand!



**BM DI Arch
Dagmar Hiesleitner**
T.: 0676/33 75 205

**Planung • Projektmanagement • Bauaufsicht • Baukoordination • Hochbau
• Wasserversorgung • Abwasserbeseitigung • Digitale Visualisierungen**



KONTAKT

Telefon: 0316/72 13 60

Mail: planungsbuero@hiesleitner.at

Homepage: www.hiesleitner.at

Insektenhotel: Nist- und Überwinterungshilfe für Insekten!

Wer kennt sie nicht, die Insektenhotels und Nistkästen, Heimat zahlreicher Nützlinge? Haben Sie Interesse Ihr eigenes, persönliches Insektenhotel bzw. Ihren eigenen Nistkasten zu bauen und Wissenswertes rund um Bienen und andere Nützlinge zu erfahren?

Herr DI Peter Freydl, Imker und Lehrer/LFS Stainz wird Sie bei Ihrem Vorhaben unterstützen.

**Am: 13. Nov. 2021, 8:30 - 12:00
Uhr im Mehrzwecksaal der
VS St. Stefan**

Maschinen und Material sind vorhanden.

Kosten: € 10,00 inkl. Material

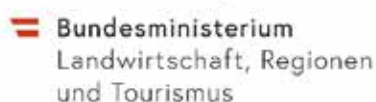
Nähere Auskünfte bei der Anmeldung bis spätestens: 9. November 2021 in der Gemeinde.

Tel.: 03463 80 2 21-205,

E-Mail: klug-kager@st-stefan-stefan.gv.at



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



„Alles tipptopp“ in der Bibliothek St. Stefan und im Stieglerhaus!

Bunt und vielfältig sind die zehn Titel, die 2021 im Rahmen des Österreichischen Kinder- und Jugendbuchpreises ausgezeichnet wurden. Zehn Bücher, bei denen für fast jedes Leseinteresse etwas dabei ist und die sich wunderbar dafür eignen, dem jungen Publikum in einer Bibliothek vermittelt zu werden.



Team der Bibliothek St. Stefan ob Stainz hat sich entschlossen, an der Aktion „Alles tipptopp“ teilzunehmen.

Am Samstag, dem 7. August 2021 war es endlich soweit. Für den Aktionstag wurde das Buch „Juhu, LetzteR!“ von Jens Rasmus ausgewählt. In die-

Dort fand dann die Olympia der Kinder statt. Unter dem Motto „Dabeisein ist alles“ kämpften die Kinder beim Hochsprung (Sackhüpfen), beim 100 Meter Lauf (Wasserschwamm-Geschicklichkeitslauf), beim Schwimmen (Tiere aus dem Wasserbecken blind erraten) und beim Boxen (mit Taschentücherboxen) begeistert miteinander. Am Ende stand fest, dass alle großen Spaß hatten und sich eine Medaille und eine Urkunde verdient hatten.

Daher hat das Institut für Jugendliteratur den „Alles tipptopp“-Wettbewerb ausgeschrieben. Er zeichnet die besten Projekte, Aktionen und Veranstaltungen in österreichischen Bibliotheken rund um eines der zehn Bücher aus. Das

dem Buch wird von der Olympia der Tiere erzählt, bei welcher allerdings immer die gleichen Tiere gewinnen und daher alle Tiere auf der Zuschauertribüne vor Langeweile einschlafen.

Das Team der Bücherei bedankt sich recht herzlich beim Stieglerhaus für die Zurverfügungstellung des wunderbaren Gartens.



Bibliothek
St. Stefan ob Stainz

Öffentliche Bibliothek
8511 St. Stefan 12
Tel. 03463/81491
buch.st@gmx.net
www.bibliothek-ststefan.bvoe.at

Öffnungszeiten:
Mittwoch & Freitag: 17 Uhr-19 Uhr
Samstag & Sonntag: 8 Uhr-11 Uhr

Ganz ohne Langeweile gab es für die 12 teilnehmenden Kinder in der Bibliothek ein Bilderbuchkino zum Buch. Danach begaben sich die Kinder in vielen Tierbüchern auf die Suche nach Informationen zu den Gewinnertieren.

Die Neuigkeiten und vielen interessanten Informationen wurden dann in der Gruppe ausgetauscht, bevor sich alle auf den Weg in den wunderbaren Garten des Stieglerhauses machten.



Blackout Vorsorge beim Grünen Kreuz Steiermark!

Das Grüne Kreuz Steiermark hat sich in den letzten Monaten gemeinsam mit dem Steirischen Zivilschutzverband intensiv mit dem Thema Blackout auseinandergesetzt und sich für den Fall eines großflächigen Stromausfalls gerüstet.

Die Zentrale im Ort St. Stefan wurde mit einem 15 KW Notstromaggregat ausgestattet. Außerdem wird in den kommenden Monaten noch die bereits bestehende Photovoltaik Anlage umgerüstet, sodass man auch im Falle eines Stromausfalls direkt darüber Strom beziehen bzw. dieser gespeichert werden kann. Somit ist die Disposition weiterhin im Stande mit anderen Einsatzorganisationen und Einrichtungen zu kommunizieren.

Für die Bevölkerung wird die Zentrale über die Gemeinde St. Stefan eingerichtet und ist somit eine

wichtige Anlaufstelle für Notfälle. Fallen Handy und Festnetztelefon aus, kann vor Ort Hilfe angeboten werden.

Zusätzlich wurde nun auch die betriebseigene Tankstelle in Lestein mit einem Notstromaggregat abgesichert, damit unsere Einsatzfahrzeuge auch über einen längeren Zeitraum einsatzbereit bleiben können. In Summe wurden vom Grünen Kreuz Steiermark dafür € 45.000,- für die Absicherung im Falle eines größeren Stromausfalls bzw. Blackouts investiert.



Dieselmotor, schalldämmend, 15KW, Elektrostart, LCD-Steuerpanel, wassergekühlt, Super Silent 55dB, mit integrierten ATS

Wir stellen uns vor!

Bereits seit elf Jahren ist die erst 26jährige St. Stefanerin Vanessa Schober in der Administration vom Grünen Kreuz Steiermark tätig. Sie begann damals mit 15 Jahren ihre Lehre zur Bürokauffrau in unserem Betrieb und wurde anschließend übernommen. Während dieser Zeit hat sie bereits in diversen Bereichen unseres Büros gearbeitet. Nach so langer Zeit ist sie eine absolute Allrounderin und steht nun dem Team der Transportkostenabrechnung vor. Vanessa Schober: „Ich bin quasi mit dem Grünen Kreuz Steiermark mit aufgewachsen und gewachsen. Den Betrieb kenne ich in- und auswendig. Trotzdem ist meine Arbeit sehr abwechslungsreich und man lernt täglich etwas Neues. Mit meinen Kolleginnen arbeite ich eng zusammen und als Team haben wir auch die großen



Vanessa Schober seit 11 Jahren beim Grünen Kreuz und nun in leitender Funktion im Team der Transportkostenabrechnung

Herausforderungen während der Pandemie gemeistert. Wir verbringen beruflich so viel Zeit miteinander, dass daraus Freundschaften entstanden. Ein großer Vorteil ist natürlich auch, dass der Betrieb in meiner Heimatgemeinde ist und ich somit keine Zeit am Weg zur Arbeit verliere.“

Als Geschäftsführer schätzt Herr Prall die Arbeit von Vanessa Scho-

ber sehr: „Wenn man über einem so langen Zeitraum quasi täglich zusammenarbeitet, wächst einem insbesondere so ein junger Mensch sehr ans Herz. Frau Schober ist mit Feuer und Flamme bei der Arbeit und steht zu 100% hinter dem Grünen Kreuz.“

Sie erreichen das Grüne Kreuz Steiermark rund um die Uhr unter:



**GRÜNES KREUZ
STEIERMARK**

Kurzruf: 1 48 46
Service Nr.: 03463 – 23 18
www.grueneskreuz-stmk.at
office@grueneskreuz-stmk.at

Liebe St. Stefanerinnen und St. Stefaner!

Als Obmann des Ausschusses für Wegbau in unserer Gemeinde nutze ich hiermit die Gelegenheit, um über die derzeitigen Aktivitäten rund um die Erhaltung unserer Gemeindestraßen zu informieren.



Nach Abschluss der Asphaltierungsarbeiten der Lesteinstraße (von der Brücke Lemsitzbach bis zur Einbindung in die L314) und Fertigstellung der Hecherkreuzung konnten kürzlich auch die Sanierungen des Unteren Lemsitz- und des Christihanslweges abgeschlossen werden. Des Weiteren wurde auch der durch die Verlegung des Glasfaserkabels sehr in Mitleidenschaft gezogene Teil der Lesteinstraße vom Anwesen Dr. Scheucher bis zum Hochbehälter mittels Glasfasermatte und Bitumen, analog dem Christihansl- und dem Unteren Lemsitzweg, saniert.

Auch die Verlegung der Müllinsel am Josef-Klement-Platz an die Bachseite bringt wesentliche Erleichterungen bei der Entsorgung bzw. Entleerung der Altkleider- sowie Altglas- und Metallcontainer mit sich und die neu entstandene Ein- und Ausfahrt zur Sportanlage konnten bereits zahlreiche Besu-

cher der Heimspiele des SVU RB Immo Resch St. Stefan nutzen.

Wie bereits in der Daheim App und auf unseren Social-Media-Kanälen angekündigt, fanden im August auch Kleinflächensanierungsmaßnahmen im ganzen Gemeindegebiet statt. Ausgewählt wurden die entsprechenden Straßenabschnitte in einem zweistufigen Verfahren. Eine Vorauswahl wurde von unseren Außendienstmitarbeitern getroffen, worauf-

hin der Ausschuss für Wegbau eine Befahrung gemeinsam mit zuständigen Personen der Stmk. Landesregierung, Abteilung 7 unternommen hat und die finale Auswahl der zu sanierenden Streckenabschnitte bestimmt hat. Die Kriterien dafür waren der Zustand der Straße, die Frequentierung und die notwendigen Maßnahmen wie „profilieren“ oder „zuspritzen“. Jährlich hat die Gemeinde St. Stefan ein Budget von € 100.000 für die Kleinflächensanierungsmaßnahmen zur Verfügung. Umgelegt auf das gesamte Wegenetz von 155 km Gemeindestraßen sind dies € 645 pro km, der Richtwert der Abteilung 7 der Stmk. Landesregierung beträgt € 1.800 pro km pro Jahr. Aus diesem Grund müssen wir unsere Mittel mit Bedacht und Weitsicht einsetzen.

Um die Mittel für 2022 zielgerichtet einzusetzen, werden wir auch im kommenden Frühjahr wieder

eine Befahrung des Wegenetzes durchführen.

Leider haben die Starkregenereignisse der letzten Wochen unseren Banketten sehr zugesetzt. Auch hier sind unsere Außendienstmitarbeiter ständig bemüht, kleinere Schäden manuell zu beheben bzw. wird auch wieder die Fa. Franz Hohl mit dem Radbagger größere Sanierungsmaßnahmen vornehmen. Darüber hinaus wurden unter Zuzahlung der SBIDI und des Landes Steiermark Bankette, welche im Zug des Glasfaserausbauers für die Trassenführung benutzt wurden, durch die Fa. Meisterbankett unter Zugabe von speziellen Bindemitteln saniert. Die Haltbarkeit dieser Variante wird nun geprüft und bewertet.



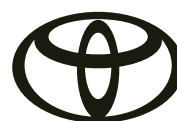
Hinsichtlich des Förderungsprogrammes des Landes Steiermark wird die Sanierung der Lesteinstraße heuer bereits voll ausfinanziert sein, somit planen wir, im Jahr 2022 den Hofererbergweg und 2023 den Pirkhofweg als Leitprojekt umzusetzen. Dadurch können wir unsere Budgetmittel gezielt für die Kleinflächensanierung einsetzen, um dadurch den Straßenzustand langfristig zu verbessern.

DI Manfred Spari, BSc.

Der neue YARIS CROSS bietet Ihnen alles, was Sie von einem SUV erwarten und noch viel mehr.



Zeit rein elektrisch unterwegs sind. TOYOTA HECHER freut sich auf Ihren Besuch und präsentiert Ihnen gerne den neuen YARIS CROSS. Das neue Modell ist in fünf Ausstattungslinien und einer speziellen Premiere Edition erhältlich. Der Listenpreis startet bei € 19.990,- es erwartet Sie eine attraktive 0%-Finanzierung und bis zu 10 Jahre Garantie.



**TOYOTA
HECHER**

**Ihr Autohaus im Schilcherland
8511 St.Stefan ob Stainz
www.toyota-hecher.at
toyota.hecher@aon.at
03463/81206
0664/3573328**

Hierzu gehört auch eine Reihe von anspruchsvollen und effektiven Funktionen für Konnektivität, leichte Bedienung und Komfort. Durch mehr Bodenfreiheit und eine erhöhte Sitzposition meistern Sie im kompakten SUV sämtliche Strecken in der Stadt sowie auf dem Land. Ein intelligen-

ter Allradantrieb und der geräumige, vielseitige Innenraum mit hoher Alltagsstauglichkeit bringen Sie überall hin und geben Ihnen Sicherheit in jeder Situation. Erleben Sie starke Leistung, Fahrkomfort und gleichzeitig beeindruckende Kraftstoffeffizienz als Hybrid mit dem Sie bis zu 50% der

So happy machen nur die hybrid- elektrischen Modelle von TOYOTA.

Vier junge Ferialpraktikanten und -innen unterstützen die Mitarbeiter(innen) der Verwaltung, im Außendienst & der Kinderbetreuung der Gemeinde im Sommer.



v.l.n.r. Bgm. Stephan Oswald, Alexandra Schweiger, Johanna Trojan, Larissa Spari, Simon Garber

Johanna Trojan war fleißig im Kinderbetreuungseinsatz, Larissa Spari und Alexandra Schweiger unterstützten die Verwaltung in vielerlei Hinsicht und Simon Gar-

ber verstärkte das Außendienstteam rund um Leiter Hans-Peter Schirak.

Vielen DANK für die großarti-

ge Unterstützung an Alexandra, Johanna, Larissa und Simon. Wir wünschen euch weiterhin viel Erfolg in der Schule und beim Studium!

Bildung | Beruf | Orientierung

Wähle einen Beruf, den du liebst, und du brauchst keinen Tag in deinem Leben mehr zu arbeiten (Konfuzius).

Der neue BBO-Katalog informiert über Angebote zur Bildungs- und Berufsorientierung in der Region!



Schule, Lehre, Umorientierung, Berufswechsel, Weiterqualifizierung - alle Menschen sind im Lau-

fe ihres Lebens mit vielen Fragen rund um den eigenen Bildungsweg konfrontiert. Die richtige Entscheidung zu treffen, fällt dabei nicht leicht.

Unterstützung in der Entscheidungsfindung geben Informations- und Beratungsangebote der Bildungs- und Berufsorientierung (BBO). Um die Suche zu vereinfachen, haben die regionalen Koordinatorinnen für Bildungs- und Berufsorientierung diese BBO-Angebote in Abstimmung mit dem Land Steiermark in einen umfassenden Katalog zusammengefasst.

„Es war uns wichtig, die Angebo-

te sichtbar zu machen und einen unkomplizierten und kostenfreien Zugang zum gesamten BBO-Angebot in der Region zu schaffen“, betont Kathrin Lendl, Regionale BBO-Koordinatorin im Regionalmanagement Südweststeiermark. Der BBO-Katalog ist abrufbar unter www.eu-regionalmanagement.at (Geschäftsfeld BBOKoordination), die Aktualisierung erfolgt zwei Mal jährlich.

SAVE THE DATE: Steirische BBO-Woche vom 22. – 26. November 2021, eine online Schwerpunktwoche rund um Bildung | Beruf | Orientierung. www.bbo-woche.at

Das Angebot ist kostenfrei und richtet sich an Eltern mit Kindern ab dem Volksschulalter, Jugendliche, Erwachsene und PädagogInnen. Die Videos und Webinaraufzeichnungen der BBO-Woche 2021 stehen Ihnen ganzjährig zur Verfügung. Hier geht's zum Programm der BBO-Woche 2021: www.bbo-woche.at/programm



REGIONALMANAGEMENT
Südweststeiermark



BILDUNG, BERUF,
ORIENTIERUNG
Südweststeiermark



FLORA 2021

Am 9. September 2021 fand die heurige Abschlussveranstaltung der FLORA I 21 in der Stadtwerke-Hartberg-Halle statt. Gerne dürfen wir unseren St. Stefaner Teilnehmer(innen) sehr herzlich gratulieren:

- Kategorie Buschenschänke:** Die Gemeinde St. Stefan ist stolz auf so viele Blumenliebhaber(innen), die viel Zeit, Herzblut und Geld in den Blumenschmuck stecken. **DANKE AN SIE ALLE!**
- Buschenschank Klug-Volti – 5 Floras
 - Buschenschank Hiden-Höllerhansl – 3 Floras
 - Buschenschank Lazarus – 3 Floras
- Kategorie Haus mit Vorgarten:** Herzlichst,
Haus Langmann - Bronze
Bgm. Stephan Oswald

Der goldene Herbst mit regionalen Köstlichkeiten...

... und mit unseren attraktiven Veranstaltungen wie dem Krimidinner. Ein mörderisches Dinner mit Bestsellerautorin Claudia Rossbacher. Freuen Sie sich auf ein Herbstschmankerl: „Das Martinigansl“! Planen Sie rechtzeitig Ihre Weihnachtsfeier, das Team der H-H-H freut sich auf Ihre Reservierung unter: 03143/8111. www.hahnhofhuette.at



Unsere Öffnungszeiten:
DO - SO 8-19 Uhr geöffnet
Küchenschluss 18 Uhr



„Martinigansl“

4. - 7. November

Bitte um rechtzeitige Tischreservierung!
Tel.: 03143 8111



Krimidinner

13. und 20. November Beginn 18:00 Uhr

Ein mörderisches Dinner mit Bestseller Autorin
Claudia Rossbacher

Gewalt*los werden - ein Projekt des Vereins **akzente!**



Gewalt an Frauen und Mädchen geht uns alle an!

Arbeiten wir gemeinsam daran, dass wir in einer Region leben können, in der kein Platz für Gewalt an Frauen ist – weder im privaten Umfeld, noch am Arbeitsplatz oder im öffentlichen Raum!

Im September 2021 sind folgende kostenlose Workshops für alle Interessierten geplant:

Zivilcourage (Kooperation mit ZARA)

Termin: Di, 21.09.2021 (16.00-18.00 Uhr)

Referent: Mag. Dieter Gremel, Psychologe & Mediator

Digitale Zivilcourage (Kooperation mit ZARA)

Termin: Mo, 27.09.2021 (16.00-18.00 Uhr)

Referentin: Margot Kapfer MA, diplomierte Trainerin für Erwachsenenbildung, Mobilitätskoordinatorin und Internationale Beauftragte am Zentrum für LehrerInnenbildung der Universität Wien

Melde- und Anzeigepflicht der Gesundheitsberufe - Informationen zum Gewaltschutzgesetz seit 1.01. 2020

Termin: Di, 28.9.2021 (17.00-19.00 Uhr)

Referentin: Dr.in med. Isabella Klasinc, Institut für gerichtliche Medizin, Medizinische Universität Graz

Umgang mit Gewalt in der häuslichen Pflege

Termin: Mi, 29.09.2021 (16.00-19.00 Uhr)

Referentin: Brigitte Hinteregger, DPGKP, Traumabera-terin, Psychotherapeutin in Ausbildung unter Supervision

Alle Workshops finden Online via ZOOM statt. Weitere Informationen zu den Inhalten und Anmeldung bei akzente Deutschlandsberg unter office@akzente.or.at oder 03142/ 93 030



Jakob Sölkner-Kohlmeier BA

Psychotherapeut
in Ausbildung unter Supervision



Freie Termine

Tel. +43 681 203 680 45

Erwachsene und Jugendliche im Einzel-,
Paar- und Gruppensetting. Ich begleite
Sie mit Einfühlungsvermögen und
Wertschätzung auf Ihrem Weg.

Norbert Czeziel

Psychotherapeut



Coach und Supervisor

In meinem Arbeitsverständnis stehen nicht die
Defizite des Menschen im Fokus, sondern die
Fähigkeiten und Ressourcen. Diese werden
gestärkt und dadurch positive Veränderungen
erzielt.

Spezialisierungen: z.B. Erschöpfung (Burn-Out)
Chronische Schmerzen, Depression, Ängste,
psychosomatische Beschwerden.

Gemeinsam neue Wege gehen

Verena Sölkner-Kohlmeier

Psychotherapeutin



Säuglings-, Kinder- und Jugendlichen-
Psychotherapie in Ausbildung

Dipl. Sozialpädagogin

Freie Termine

Tel. +43 676 585 16 46

Schwerpunkte bei Kindern, Jugendlichen
und Familien: belastende Ereignisse,
Verlust, Ängste, Panikattacken,
depressive Verstimmung, emotionale
Störungen, psychosomatische
Beschwerden, selbstverletzendes
Verhalten, Trennung der Eltern etc.

Informationen: www.verenakohlmeier.at

Mag.^a Marion Scheikl

Dipl. Shiatsu Praktikerin, Pharmazeutin

Muskel-Energie-Technik,
Chakren-Shiatsu – Faszienarbeit

Entspannung für Körper und Seele

Terminvereinbarung: 0660/396 88 89



Vortrag:

Miteinander reden, wie geht das?

Vom Senden und Empfangen
Über die Wahl der Worte
und darüber
wie der Körper spricht

Referent: **Norbert Czeziel**

Donnerstag 14. Oktober 2021

18.30 Uhr im Wartingerhaus - St. Stefan

Freie Spende

Mag.^a Dr.ⁱⁿ Mariella Panagl

Klinische und Gesundheitspsychologin

Vertragspraxis f. klinisch—psychologische Diagnostik für:

- ▶ Kinder und Jugendliche
- ▶ Erwachsene
- ▶ neuropsychologische Testung (Demenz)

Direktverrechnung mit allen Kassen

Themen: Angst, Depression, Belastungsstörung,
psychosomatische Probleme, chronische
Schmerzen, Lebenskrisen, soziale - familiären
Problemen, Beruf, Schule, Burnout,
Arbeitsfähigkeit

Informationen: www.dialog-praxis.at

Sie suchen eine neue berufliche
Herausforderung?

ACHTUNG:

Start Herbst 2021 im „Zil“

3. Ausbildungslehrgang zur/m Kindergarten- u. Schulassistentin/en!

durch AMS förderbar

Info unter: Tel. 0660 / 400 14 89
oder auf www.zil-stmk.at

Unser Team begleitet auch Ihr Unternehmen zum Erfolg!

- Führungskräfte und Teamcoaching • Moderation von Klausuren • Begleitung von
Teamprozessen – Teamentwicklung - Teambildung

- Personalauswahl, Ihr **Kapital** in die **Zukunft**
- betriebliche Gesundheitsförderung
- Standortbestimmung -Evaluierung Ihr **Weg** in die Zukunft

Personalschulungen
Stressbewältigung
Kundenzufriedenheit, Kommunikation uvm.

Anfragen: **Norbert Czeziel** Tel: 0676/624 29 60

Norbert Czeziel 0676/624 29 60
Mag.^a Ursula Schober-Selinger 0676/411 40 50
OÄ. Dr.ⁱⁿ Mehrnusch Hasiba-Naghbi 0664/132 65 68
Mag. Michaela Streibl 0680/120 09 16
Jakob Sölkner-Kohlmeier 0681/203 680 45

Mag.^a Dr.ⁱⁿ Mariella Panagl 0680/335 00 94
Renè Pilz MSc 0664/15 21 356
Mag.^a Marion Scheikl 0660/396 88 89
Verena Sölkner-Kohlmeier 0676/585 16 46
Maria Oswald (**Office**) **0660/400 14 89**

Erholungs- und Genussurlaub im Schilcherland!



Mitten im Schilcherland befindet sich unser Ferienhaus „Grubberg3“ mit traumhaft romantischer Aussicht von der großen Sonnenterrasse auf Weingärten, Täler und Wiesen. Das Haus ist mit WLAN & moderner Wohnzimmer-Technik ausgestattet.

Eingerichtet wurde das Ferienhaus vom bekannten Innenarchitekten Albert Hengsberger. Design und Funktionalität, gepaart mit hochwertigen Maßmöbel garan-

tieren Ihren Erholungs- und Genussurlaub im Schilcherland. Auch die wunderschöne Terrasse mit Gasgrill und Whirlpool lässt keine Wünsche offen. Zwei überdachte Carports sorgen für den Schutz Ihres Autos.

Im Erdgeschoß befindet sich eine große Küche, das Wohn- Esszimmer mit dem gemütlichen Pellets-Ofen und ein großes Badezimmer mit Badewanne und offener Dusche mit extra WC. Im ersten Stock gibt

es vier Schlafzimmer und ein Bad mit Dusche, sowie ein getrenntes WC. Die ruhige Lage in Waldnähe, mitten in den Weingärten, lädt ein zum Abschalten und Genießen. Nähere Informationen unter: www.ferienhaus-schilcherland.at

Kontakt :

Familie Fuchs-Knopper
Grubberg 3

8511 St.Stefan ob Stainz

Telefon: 0664 15 06 643

info@ferienhaus-schilcherland.at

Absage Raiffeisen Silvesterlauf & Walk 2021 und Auflösung des Vereins „Silvesterlauf und Walk“!



Liebe Freunde des St. Stefaner Silvesterlauf & Walk!

Wir, der Verein Silvesterlauf & Walk St. Stefan, haben uns entschieden: Der 20. Jubiläums Raiffeisen Silvesterlauf & Walk wird

nicht mehr durchgeführt. Das Team rund um Obmann Robert Herunter wird die Veranstaltung nicht weiter organisieren und den Verein Silvesterlauf & Walk auflösen. Die Entscheidung ist keinesfalls leicht gefallen, so Herunter. Bei einigen Mitgliedern des Organisationsteams hat es

Veränderungen gegeben, die Ungewissheit der Pandemie für eine Indoor-Veranstaltung im Dezember und die Tatsache, dass der Silvesterlauf in St. Stefan keine Elite-Laufveranstaltung sein will – das

sind einige der Gründe für unsere Entscheidung.

Wir möchten hiermit auch einen Aufruf starten: Sollte jemand Interesse haben, die Veranstaltung fortzuführen, so sind wir gerne bereit, dem neuen Organisationsteam mit Rat und Startkapital zur Seite zu stehen. Ist dies nicht der Fall, werden die Mittel nach der Auflösung des Vereins für einen wohltätigen Zweck in der Gemeinde St. Stefan ob Stainz gespendet.

Wir danken euch für euer Verständnis und Vertrauen. Euer Silvester-Laufteam

Märchenhaftes St. Stefan – St. Stefan liest vor!

Am 19. Juni 2021 war es bei strahlendem Sonnenschein endlich wieder so weit. Der 4. Steirische Vorlesetag ging in St. Stefan unter dem Motto „Märchenhaftes St. Stefan – St. Stefan ob Stainz liest vor“ im Stieglerhaus über die Bühne.



Das Team der Bücherei hatte für die Kinder im Garten des Stieglerhauses eine märchenhafte Schnitzeljagd vorbereitet, bei der Wissen über viele Märchen gefragt war. Natürlich konnte man die verschiedenen Märchen auch nachlesen, um die Schnitzeljagd abschließen zu können.

Weiters gab es für die jungen Besucher eine Mal- und Bastelstation. Mit einer selbstgemachten Krone konnte man sich dort in ei-

nen Märchenprinzen oder in eine Märchenprinzessin verwandeln. Viele Kinder malten auch am großen Märchenschloss mit, welches bald in der Bücherei zu sehen sein wird.

Stieglerhaus-Vorstand KS Prof. Mag. August Schmölder, Volksschuldirektorin Mag. Jutta Nikodem-Eichenhardt, BEd und Bürgermeister Stephan Oswald waren der Einladung gefolgt und lasen gekonnt ihre Lieblingsmärchen

und Geschichten vor. Die großen und kleinen Besucher waren ganz begeistert.

Vorgelesen wurde auch die Geschichte „Skadi, der Fantastische in Alexandria“. Diese hat die 9-jährige Valentina Ninaus im Rahmen des Geschichtenwettbewerbs zum Vorlesetag in der Schreibwerkstätte der Volksschule St. Stefan verfasst und ist auf der Homepage www.leseland-steiermark.at nachzulesen. Als besonderer Gast konnte auch Bildungslandesrätin Dr. Juliane Bogner-Strauß begrüßt werden.

Ein großes Dankeschön seitens der Bücherei geht an das Stieglerhaus für das Zurverfügungstellen des tollen Ambientes, an die Vorleser für ihre Unterstützung und an den Fotografen Alois Rumpf für die vielen Bilder und die tolle Berichterstattung.



Öffentliche Bibliothek

8511 St. Stefan 12

Tel. 03463/81491

buch.st@gmx.net

www.bibliothek-ststefan.bvoe.at

Öffnungszeiten:

Mittwoch & Freitag: 17 Uhr-19 Uhr

Samstag & Sonntag: 8 Uhr-11 Uhr

DER NEUE TIPO CROSS.

ITALIENISCHES CROSSOVER DESIGN.



DER NEUE FIAT TIPO ALS LIMOUSINE, 5-TÜRER, KOMBI ODER CROSS.
BEREITS AB € 13.990,-** BEI FINANZIERUNG.

Neuer FireFly Turbo 100 Motor • Voll-LED Scheinwerfer* • 7" TFT Instrumenteneinheit* • Intelligenter adaptiver Tempomat* • Spurhalteassistent • Verkehrszeichenerkennung • Müdigkeitswarner • Toter-Winkel-Warner* • 10.25" Infotainmentsystem Uconnect 5 mit kabelloser Smartphone Konnektivität* • Keyless Entry & Go*

FIAT

4 JAHRE FIAT GARANTIE

Kraftstoffverbrauch 4,3–5,8 l/100 km, CO₂-Emissionen 114–133 g/km (WLTP kombiniert). Symbolfoto Fiat Tipo Cross. *Je nach Version Serie oder Option. **Aktionspreis Fiat Tipo FireFly Turbo 100 Limousine inkl. Modellbonus (enthält Händlerbeteiligung) und € 1.000,- Finanzierungsbonus bei Leasing- oder Kreditfinanzierung über LEASYS / FCBANK. Voraussetzung: Bankübliche Bonitätskriterien, Wohnsitz / Beschäftigung in Österreich. Nicht kumulierbar mit anderen Finanzierungsangeboten. ***2 Jahre Neuwagengarantie ohne Kilometerbeschränkung und 2 Jahre Funktionsgarantie „Maximum Care“ bis 60.000 km Gesamtlauflistung. Freibleibendes Angebot bei Kauf bis 30.09.2021. Details auf www.fiat.at. Stand 06/2021.

JESCHELNIG

AUTOS AUS LEIDENSCHAFT

Autohaus Jeschnig • 8511 St. Stefan ob Stainz 175 • T: +43 (0) 3463 / 81 611
E: office@jeschnig.at • www.jeschnig.at

Heimtierbedarf Bernhard ZIZ, Niedergrail 162, 8511 St. Stefan, Tel. 03463/81083, E-Mail: bernhard.ziz@aon.at

Heimtierbedarf **EXPRESS**
BERNHARD ZIZ

www.bernhardziz.at

Ihr kompetenter Partner für
HUNDE- und **KATZENFUTTER**
in Ihrer Region.



- 🐾 Kauartikel
- 🐾 BARF
- 🐾 Trockenfutter
- 🐾 Feuchtnahrung

© eric Issele e – Fotolia.com

www.bernhardziz.at

Bitte stellen Sie Ihre Mülltonnen rechtzeitig, d.h. am Vorabend der Abfuhrungen, als Anhalter bereit!

Nie mehr Abfuhrtermine vergessen.

Die Erinnerung ist individuell für Abfallfraktion, Tag und Uhrzeit einstellbar. Bleiben Sie auf dem Laufenden bei wichtigen Informationen und Terminen Ihrer Gemeinde.

Sind Sie auch schon online?

Daheim
Die Service App

Jetzt kostenlos downloaden!
Mehr Infos unter www.daheim-app.at

Powered by

Fußball-News aus dem Schilcherland!

Nach einer coronabedingt durchwachsenen Saison starten wir wieder voll Zuversicht in die neue Saison. Gemeinsam mit den Kooperationspartnern (SC Stainz, USV St Josef) trainieren aktuell mehr als 120 Kinder und Jugendliche in den Jugendmannschaften der SG Schilcherland. Eine Zusammenarbeit in der U11/U12 gibt es mit Bad Gams.



Die U15 Leistungsklasse, Saison 2021/22 mit den neuen Trainingsanzügen

In der kommenden Saison starten wir mit folgenden Mannschaftsbewerben: U15 Leistungsklasse; U13; U12; U10; U09; U07; Wie jede Saison wird auch ein Bambinitraining ab 4 Jahren angeboten (Kontakt Hannes Vollmann; 0660 1851805 bzw. bei allen Trainern und Funktionären)

Mit einem weinenden, aber auch lachendem Auge müssen wir den Transfer von Jugendfußballern aus St Stefan bekannt geben.

- Elisa Knopper (U14) und Spielerin der steirischen Mädchenauswahl hat zum GAK gewechselt.
- Thomas Hemmer (U14) hat ebenso zum GAK gewechselt.
- Luis Reicher (U14) hat nach einem Jahr in der Akademie Steiermark zum SK Sturm Graz gewechselt.

Wir wünschen allen verletzungsfreie Saisons und viel Erfolg bei den zwei Großen des steirischen/österreichischen Fußballs.

Weiters möchte ich neben Dominic

Klug als Tormanntrainer und Paul Hendl (U12) für die Jugend zwei weitere Kampfmannschaft-Spieler des SVU RB IMMO RESCH St. Stefan als Jugendtrainer begrüßen: Philipp Walch & Daniel Schinagl werden in der neuen Saison die U15 als Co-Trainer mit ihrer langjährigen Erfahrung unterstützen. Aber auch andere Spieler aus der KM bzw. KM Schilcherland helfen bei den Trainings, wenn Not am Mann ist.

Als einen Meilenstein in der Geschichte der SG Schilcherland und des SVU RB IMMO RESCH St. Stefan kann die Nennung der KM SG SCHILCHERLAND im Gebiet WEST bezeichnet werden. Diese Mannschaft dient dazu, Fußballern nach der U17 die teilweise notwendige Zeit und Perspektive zu geben sich weiter zu entwickeln, um dann in der Kampfmannschaften der Trägervereine Fuß zu fassen.

Weiters dient die KM SG Schilcherland auch dazu, den Spielern der Kampfmannschaften nach längeren

Pausen wieder den Einstieg in den Wettkampfmodus zu ermöglichen. Die Zusammenarbeit der Trainer Michael Oreskovic (KM SVU St Stefan) und Stefan Mörth (KM SG SCHILCHERLAND) funktioniert ausgezeichnet und immer mehr eigene Jugendspieler kommen bei der KM zum Einsatz.

Alle Kinder, Jugendliche und Trainer der SG Schilcherland wurden, großteils finanziert durch die von Robert Traunwieser organisierte Kalenderaktion 2021, mit neuen Trainingsanzügen ausgestattet. Ich danke allen Trainern, Funktionären und Gönnern der Jugend für ihren Einsatz und die Unterstützung.

Wir freuen uns schon, euch persönlich im Schilcherlandstadion begrüßen zu dürfen und gemeinsam bei spannenden Duellen unsere Mannschaften anzufeuern. Die Heimspiele im Schilcherlandstadion (KM; KM SG und Jugend) werden neben den Anschlagtafeln auch in der DAHEIM APP bekannt gegeben!



GASTHAUS
Zum Fuchswirt

8511 St. Stefan ob Stainz
Greisdorf 4
T +43 3463 64 84
M +43 664 953 71 72
info@fuchswirt.eu
www.fuchswirt.eu

Herzlich Willkommen im Gasthaus Zum Fuchswirt

Wir haben wieder geöffnet

Donnerstag bis Montag 10 Uhr bis 22 Uhr

Küche durchgehend ab 11:30 Uhr

Ruhetag: Dienstag & Mittwoch

Bitte denken Sie daran
einen Tisch zu reservieren!
T.: 03463 / 64 84



**Spezialität des Hauses:
Backendl garantiert frisch**

Perfektes Service für die Wanderer

Mehr als 100 gelbe Wanderwegeschilder nach den nationalen Vorgaben des Alpenvereins wurden in letzten Wochen in der Gemeinde St. Stefan ob Stainz angebracht und machen nun ein „Verlaufen beim Wandern“ fast unmöglich.



v.l.n.r. Bgm. Stephan Oswald, Hans-Peter Schirak, Mag. Stefanie Schmid, Johann Albrecher, Ewald Zarfl

Außerdem wurden vier große Übersichtstafeln bei den Ausgangspunkten wie z.B. dem Schilcherland Parkplatz schon im Mai dieses Jahres montiert. Die Tafeln wurden vom Schilcherland-Wanderteam rund um den Koordinator für St. Stefan/Stainz, Toni Albrecher aufgestellt. Ebenso wurden die Halterungen bei den Über-

sichtstafeln montiert, bei der sämtliche Wanderroutenkarten rund um St. Stefan ob Stainz kostenlos entnommen werden können.

NEU: In der neunten Auflage wurde die Wanderkarte für St. Stefan und Stainz neu aufgelegt, auf der die Gäste und Einheimische mehr als 70 Highlight-Touren und The-

menwege, historische Plätze, Naturdenkmäler, Buschenschänke/Heurige/Gasthäuser, Parkplätze/Ausgangspunkte uvm. finden können. Es ist Zeit für die Wanderschuhe. Man hat die Wahl: vom Reinischkogel bis hinunter in die romantischen Weinberge. Wanderbare Vielfalt in einer bezaubernden Naturlandschaft.

In jeder Ausgabe unserer Gemeindezeitung „Rundblick aus St. Stefan“ stellen wir Unternehmer aus St. Stefan vor!

Objektbetreuung – Kultur- & Landschaftspflege – Winterdienst!



Name der Firma:
SABZ Facility Service

Kontakt Daten: Stefan Ziz,
St. Stefan Niedergrail 161
T.: 0664 / 12 90 588

Öffnungszeiten:
Rund um die Uhr

Das bin ich: Stefan Ziz, selbstständig, professionelle Dienstleistungen

Ich leite dieses Unternehmen, weil:

Mir der Umgang mit Menschen und die Arbeit in der Natur Freude machen

Meine Produktpalette reicht von:

Rasenmähen bis Hecken schneiden, Winterdienst, Kleintransporte, Sperrmüllentsorgung und noch vieles mehr



Das Leitbild meines Unternehmens: Seit 10 Jahren übernehme ich Arbeiten im Garten und rund um das Haus und Sorge dafür, dass alles tipp topp in Ordnung ist

Für meine Kunden wünsche ich mir: Zufriedenheit nach meiner vollbrachten Arbeit



**Zur Getränkestation
täglich geöffnet**
www.ferienhaus-schilcherland.at

**DRINK
ZEIT**

Die Familie Fuchs-Knopper in Grubberg 3 bietet neben dem neu errichteten „Ferienhaus Schilcherland“ auch eine Labestation „Drink Zeit“ an. Kühle Getränke und Sitzplätze laden zum Verweilen für Wanderer sowie Radfahrer ein, die im schönen Schilcherland unterwegs sind. www.ferienhaus-schilcherland.at



ELEKTRO-MAX GMBH

- Elektroinstallationen
- Blitzschutz
- PV-Anlagen
- TV- und Haushaltsgeräte

office@elektro-max.co.at
Tel. 03463/23 15
8524 Bad Gams 62



Wussten Sie, dass ...

In unserer Rubrik „Wussten Sie, dass...“ möchten wir Sie gerne über Wissenswertes und Interessantes rund um unsere Gemeinde informieren.

... wir im Schuljahr 2021/2022 in unserer Volksschule insgesamt 32 Schulanfänger*innen haben? Mit nur 9 Mädchen sind diese gegenüber den Burschen schwer in der Unterzahl.

... wir stolz sind, dass von den 39 Schüler*innen der vierten Klassen aus der Volksschule 37 in die Mittelschule in St. Stefan/Stainz wechseln?

... Susanne Weber bei der Landesprämierung für Brot für ihr Körndlbrot, Vollkornbrot, Dinkelbrot und Dinkelbrot mit Röstzwiebel insgesamt viermal mit Gold belohnt wurde?

... Jonas Lazarus trotz seiner Sehbehinderung sowohl das BORG

Deutschlandsberg als auch das Abschlusskonzert der Musikschule Ligist auf der Steirischen Harmonika mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen hat? Jonas, du bist ein außergewöhnlicher junger Mann. Wir gratulieren dir SEHR herzlich.

... Sie die Handysignatur auch über unser Bürgerservice beantragen können? Bitte einfach einen Termin vereinbaren.

... Luise Klug-Kager und GR Andreas Schreiner sehr viele Stunden Arbeit in das Konzept des Streuapfel-Wanderwegs samt der Erarbeitung der Stationen auf diesem Weg investiert haben?

... unsere Wanderwegbetreuer in

Zusammenarbeit mit dem Tourismusverband und dem Wanderwegkoordinator für ein Vorzeigewanderwegnetz in und rund um St. Stefan sorgen?

... eine kleine Abordnung bestehend aus Gemeindemitarbeiterinnen und Gemeinderäten am Schilcherwalk in Stainz teilgenommen hat?

... insgesamt 13 Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehren St. Stefan ob Stainz und Pirkhof beim Bereichsleistungsbewerb in Frauental das Feuerwehrleistungsabzeichen in Silber erreichen konnten? Sie haben sich dieser Prüfung gestellt, damit sie für etwaige Einsätze bestens vorbereitet sind.

Kinder sind das Beste, was diese Erde bietet!

Julius Langbehn



Am 17.08.2021 lud Bürgermeister Stephan Oswald zum Eltern-Kind-Treffen in den Kindergarten 1 im Haus der Generationen, um die jüngsten Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde St. Stefan, die von August 2020 bis August 2021 auf die Welt kamen, feierlich willkommen zu heißen.

Als Geschenk überreichte Bürgermeister Stephan Oswald eine „KinderSicherheitsBOX“ für einen sicheren Start ins Leben. 18 Kinder trafen in Begleitung ihrer Eltern aufeinander und tummelten sich im Garten des Kindergarten 1. Während die Jüngsten sich auf Entdeckungsreise begaben und neue Erfahrungen

sammeln konnten, hatten Eltern Gelegenheit Freunde zu treffen, neue Bekanntschaften zu machen und sich über verschiedenste Themen auszutauschen.

Die Gemeinde wünscht allen Familien viel Gesundheit und Freude mit dem Nachwuchs.

VOM HOF

Die HerrgottHö
war immer schon da.
Nun wird sie auch für Gäste
geöffnet – ab November.

ZUR HÖ

R 2021
wird's
wild
AU
S
CH auf
der
Hö!



herrgott.at

ALER Benjamin

Christian GUTEN

BRÜDER
SIND

DREI. Alexander

Das gute Leben auf allen Ebenen.

DIE DREI BRÜDER MACHEN VIELE
KOMPROMISSE, ABER KEINE BEI DER
QUALITÄT. DENN SIE LIEBEN DAS
GASTGEBEN VON FRÜH ÜBER MITTAG
BIS SPÄT. UND DEN (BIO-)WEIN, DEN
MACHEN SIE SELBST. VOM ROOFTOP
ÜBER DIE BAR MIT AUSSICHT BIS ZUM
VERSTECKTEN ROSENGARTEN.
DA GIBT'S FEIERN ALLER ARTEN
FÜR JEDE*N.

WIR FREUEN UNS ÜBER BEWERBUNGEN FÜR: SERVICE, KÜCHE, REINIGUNG | hallo@herrgott.at



**bikefitting
store**



Fahrradhandel Schilcherland Stainz – für jede Altersklasse das richtige Bike!

- Top-moderne E-Bike
- Mountainbike
- Trekkingbike
- Crossrad
- Citybike
- Rennrad

Bikeverleih:

- E-Trekkingbike
- E-Mountainbike
- Mountainbike

Aktuelle Angebote finden Sie auf der Rückseite und auf unserer Homepage:

www.bikefittingstore.at | www.bikeverleih-schilcherland.at

**E-Bike & Bike Versicherung: ONLINE schnell &
unkompliziert versichern unter www.secura.at**



SECURA

VERSICHERUNGEN • VERMIETUNG • HANDEL

Franchisepartner Team Hiden & Partner

Hauptplatz 42 | 8530 Deutschlandsberg | 03462 / 411 77 - 0
office@secura.at | www.secura.at

TOP!

Beispiel:

E-Bike Versicherung:

Kaufpreis ca. € 3.000,-
(Beschädigung/Verschleiß und
Diebstahl inkl. ohne SB, weltweit)

ca. € 96,- jährlich.

Mehr Infos + Berechnung
unter: www.secura.at



Kaiser Franz Josef I.

Vortrag von Bezirkshauptmann Dr. Helmut-Theobald Müller

Über die Persönlichkeit des Kaisers, die vielschichtiger ist als die bekannte Darstellung in Karl-Heinz Böhm's „Sissi“ oder den zahlreichen Portraits des „guten, alten und leid-geprüften Kaisers“. Der Vortrag begibt sich auf Spurensuche nach dem Menschen Franz Josef von Habsburg-Lothringen und seinem Schicksal.

Donnerstag, 30. September 2021

19.30 Uhr

»Eine Stieglerhaus
Veranstaltung«

Lesekreis Stieglerhaus – Bibliothek Freude am Lesen – Bücher im Gespräch

Lesen Sie gerne? Schätzen Sie Bücher und Literatur? Möchten Sie sich mit anderen über das Gelesene austauschen oder suchen Sie neue Leseanregungen?

Der Lesekreis „Freude am Lesen – Bücher im Gespräch“ möchte diesen Bedürfnissen von Lesefreunden und -freundinnen sowie Literaturbegeisterten Raum geben.

Wir lesen gemeinsam ausgewählte Bücher und diskutieren dazu unter der Leitung von Ingeborg Maria Ortner. Der Lesekreis trifft sich jeden letzten Dienstag im Monat in der Zeit von 18.00 bis 19.30 Uhr.

Termine bis Dezember 2021

Dienstag, 28. September 2021

Dienstag, 26. Oktober 2021

Dienstag, 30. November 2021

Dienstag, 21. Dezember 2021

Um Anmeldung bis 24. September 2021 bei
Brigitte Platzer wird gebeten.

E: archiv@stieglerhaus.at | T: +43 664 14 59 238
Die Teilnahme am Lesekreis ist kostenlos.

„Die 12 Tiroler“ – Toni Innauer

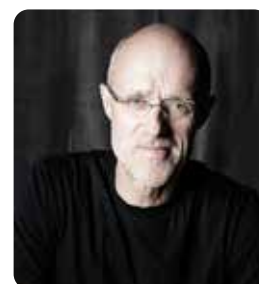
Vortrag und Workshop zu den 12 Übungen für Körper und Seele unter Anleitung des Skisprungolympiasiegers.

Die Realität vieler Menschen findet zusehends im Sitzen statt: am Schreibtisch, im Auto, vor Bildschirmen. Die Bewegungsverarmung und der Verlust des natürlichen Körpergefühls beeinträchtigen die Selbstwahrnehmung und Lebenslust – und führen zu gravierenden gesundheitlichen Problemen.

Freitag, 8. Oktober 2021

19.30 Uhr

»Eine Stieglerhaus
Veranstaltung«



Samstag, 9. Oktober 2021: Aktiver Workshop „Die 12 Tiroler“ – 10 bis 11.30 oder 14 bis 15.30 Uhr



Konzert Nomadenjodler – 20 Jahre Spafudla

Seit 20 Jahren ziehen sie von der Konzertbühne zu Hochzeiten, vom Theater zur Tanzmusik oder als Kulturexport durch die Welt und hüten dabei ihr musikantisches und lustvolles Spiel für junge und alte, nahe und ferne Menschen.

Samstag, 9. Oktober 2021

17.30 Uhr

»Eine Stieglerhaus Veranstaltung«



Wiener Literaten. Michael Gampe liest Werke von Karl Kraus bis Helmut Qualtinger

Freitag, 15. Oktober 2021

19.30 Uhr

»Eine Stieglerhaus Veranstaltung«

Veranstaltungsvorschau Herbst 2021

stiegle
haus

Kunst | Kultur | Bildung
St. Stefan ob Stainz



© neWERKER Mediahaus

Frauenfrühstück „Råstn und Redn“

Einen Moment lang dem Alltagstrubel entfliehen, mit anderen Frauen ins Gespräch kommen, Ideen austauschen, Energie tanken, ein gutes Frühstück genießen – einfach råstn und redn ... Wir laden Frauen aller Altersstufen herzlich zu einem Frauenfrühstück ein und freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

Samstag, 16. Oktober 2021

9.00 bis 11.30 Uhr

»Eine Stieglehaus
Veranstaltung«

„Kaiser Joseph und die Bahnwärterstochter“ von Fritz von Herzmanovsky-Orlando“

Das unterhaltsame posthum veröffentlichte Stück „Kaiser Joseph und die Bahnwärterstochter“ des österreichischen Literaten, Zeichners und Architekten Fritz von Herzmanovsky-Orlando (1877–1954) führt weit zurück in die Vorgeschichte des österreichischen Bahnwesens. Das Ensemble Julia und Katharina Stemberger, Christa Schwertsik zeigt das parodistische Spiel mit der Bühnenmusik von Kurt Schwertsik im Stieglehaus.

Samstag, 30. Oktober 2021

19.30 Uhr

»Eine Stieglehaus Veranstaltung«

Matinee mit Kurt Schwertsik

Moderation: Heinz Sichrovsky, Kulturchefredakteur von News, Kulturkritiker und TV-Moderator

Im Gespräch mit dem Kulturchef von News und „Erlösen“ ORF Moderator Heinz Sichrovsky, wird einer der größten Komponisten unserer Zeit, der am Vortag seine „Stembergers“ bei Herzmanovsky-Orlandos Bahnwärterstochter unterstützt hat, über sein Leben und breit aufgestelltes Schaffen als Mensch und Komponist erzählen. Sein Buch „Was & wie lernt man“ steht dabei im Mittelpunkt. Es zeugt nicht nur von der praktischen Fähigkeiten des Menschen Schwertsik sondern auch von seiner philosophischen und spirituellen Sicht auf das Leben und die Welt.

Sonntag, 31. Oktober 2021

11.00 Uhr

»Eine Stieglehaus Veranstaltung«

Vortrag: „Die Folgen der Covid19 Pandemie aus psychoanalytischer und soziologischer Sicht“

Psychoanalytiker FH-Prof. HR i.R. Mag. Dr. phil. Klaus Posch und
Soziologe Univ.-Prof. i. R. Mag. rer. soc. oec. Dr. iur. Manfred Prisching

Donnerstag, 11. November 2021

19.30 Uhr

»Eine Stieglehaus
Veranstaltung«



„Die Lutherin“ (2017) Musik und Libretto: A. Castilla-Ávila

Die Kammeroper „Die Lutherin“ für Mezzo-Sopran, Orgel, E-Gitarren und Schlagzeug ist nach der entflohenen Nonne Katharina von Bora (die Frau von Martin Luther) und beschreibt die verschiedenen Rollen der Frau. Mit Domenica Maria Radlmaier (Mezzo-Sopran und Orgel), Agustín Castilla-Ávila (E-Gitarren) und Juanjo Guillem (Schlagzeug). Audio Techniker: Helfried Hassfurther. Regie: Christa Hassfurther | Dauer: 60 min

Samstag, 13. November 2021

19.30 Uhr

»Eine Stieglehaus Veranstaltung«

Besuch nur mit Voranmeldung an office@stieglehaus.at zulässig.
Bitte leisten Sie dem Präventionskonzept im Stieglehaus
zu Ihrem eigenen Schutz Folge.

Weitere Termine auf
www.stieglehaus.at

Das Raubtier im Bergland von St. Stefan

Herbert Blatnik

Im Sommer des Jahres 1913 geschah etwas, das die Bewohner der Koralpe und auch des Berglandes ober St. Stefan in große Furcht versetzte. Schon im Mai war zu hören, dass auf den Viehweiden der Koralpe auffallend viele Schafe und Kälber gerissen wurden. Bis Ende Juni glaubte man, ein Rudel wilder Hunde könnte dafür verantwortlich sein, bis zum 26. Juni, als ein Bauer auf der Glitzalm eine frische Blutspur von seiner Koppel in den Wald entdeckte. Als er sich dem Wald näherte, hörte er ein krachendes Geräusch und sah ein großes Tier mit dunklem Fell zwischen den Bäumen verschwinden. Das tote Schaf lag auf dem Boden. Sofort eilte er nach Glashütten und verständigte den Liechtenstein'schen Förster, der sich mit einigen Jägern die Fährte ansah. Sie kamen überein, dass sie Derartiges noch nie gesehen hatten. Es konnte sich nur um ein Raubtier handeln, das aus einem Zirkus ausgebrochen war und nun die Almen unsicher machte.

Die Koralpe wurde zum „Raubtiergebiet“

Sämtliche steirische und auch Wiener Zeitungsredaktionen schickten ihre Reporter auf die Koralpe, um über das Raubtier zu berichten. Von einer Tageszeitung erhielt das Tier den Namen „Bauernschreck“. Bis Mitte August hatte das Raubtier einige Dutzend Schafe, Ziegen und Kälber gerissen. Das hatte letztlich auch wirtschaftliche Folgen, weil die Bauern gezwungen waren, ihr Vieh einen Monat früher von den Almen ins Tal zu treiben. In der Ausgabe der Wiener Reichspost vom 15. September 1913 war ein Bericht aus St. Stefan ob Stainz zu finden, demzufolge das Raubtier als ein Wolf erkannt wurde. Die Meldung lautete: „Nicht kühne Jäger waren es, welche diesmal den Kampf mit dem Raubtier versuchten, sondern einige Ochsen“. Holzknechte, die auf einer Alm arbeiteten, hörten ein lautes Gebrüll weidender Ochsen und Kälber. Sie sahen, wie die Ochsen einen kräftigen Wolf mit ihren Hörnern bearbeiteten und von den Kälbern abzuhalten versuchten.



Raubtier-Ansichtskarten waren zu jener Zeit sehr beliebt.

Die mutigen Ochsen und die Holzknechte, die ihre Äxte schwangen, vertrieben den Wolf. Ende Oktober ergab sich eine gefährliche Situation: Der Wolf, der auf den Almen keine Weidetiere mehr vorfand, wagte sich immer weiter in die Täler herunter. So stand im Grazer Volksblatt vom 11. Oktober 1913: „Da sich das Raubtier auch schon in die Jagdgebiete der Gemeinde Greisdorf eingeschlichen hat, wird am 14. Oktober von den hiesigen Jagdpächtern eine Treibjagd veranstaltet. Es ergeht die Bitte an alle Jagdfreunde, mit gut geladenen Gewehren daran teilzunehmen. [...] Zusammenkunft beim Jagdwirt in Sommereben um 8 Uhr früh. Jagdleiter: Georg Fabian von Fallegg.“ Die Treibjagd war, wie erwartet, erfolglos. Im Winter war vom Wolf nichts mehr zu hören und man hoffte, er wäre zugrunde gegangen. Ab dem 18. Februar 1914 hingegen verging kaum ein Tag ohne Raubtier-Meldung. Im Herrschaftswald von Edelschrott ein gerissenes Hirschkalb, am nächsten Tag seine Fährte auf dem Kärntner Brandl. Das Tier konnte also unglaubliche Entfernungen zurücklegen, obwohl auf den Almen meterhoch der Schnee lag. Inzwischen hatte der Deutschlandsberger Bezirkshauptmann eine unbefristete Ferienzeit für die Schüler der Bergschulen verfügt, allgemein „Raubtierferien“ genannt.

Am Mittwoch, den 4. März 1914, unternahm der Berufsjäger Paul Steinbauer ei-

nen Reviergang auf der Kärntner Seite der Koralpe und kam um etwa vier Uhr nachmittags auf der Bärenstein-Halt an. Da es schon spät war, beschloss er, zum Jagdhaus Straßerhalt zurückzukehren. Sein Sohn Hugo Steinbauer, der in Deutschlandsberg „in der Steinwand“ wohnte, erzählte in einem Interview: „Mein Vater bemerkte beim „Bärofen“ plötzlich er eine frische Fährte. Er ging nur einige Minuten lang den Tritten nach. Da sah er vor ihm den Wolf. Er schoss und traf ihn knapp unter dem Rist. Der Wolf war aber wieder verschwunden. So schnell er konnte, ging er zur Straßerhalt zurück und rief die Forstdirektion in Wolfsberg an. Am darauffolgenden Tag gab es eine große Treibjagd auf die Bärenstein-Halt. Alle Jäger, die man kannte, hatte man einberufen, auch den Direktor der Frantschacher Zellulosefabrik Max Diamant. Die Jagd dauerte nicht lange, bald fand man die blutige Fährte des Wolfes. Als sie die Jäger vorsichtig auf einen Felsen zupirschten, sprang plötzlich der Wolf auf und wurde sofort von einer Schrotladung getroffen. Für einige Sekunden lag er im Schnee. Als er wieder aufsprang, schoss Diamant auf ihn. Der „Bauernschreck“ war erledigt. Die Jäger brachten den Wolf auf einer Krankenbahre nach Wolfsberg. Sofort verbreitete sich die Nachricht, „Der Wolf ist tot!“ Noch heute ist er zu sehen, und zwar ausgestopft im Kärntner Landesmuseum.

AKTION
WILDBLUMEN

2021
VORTRAG



Blühen &
summen

Verein zur Erhaltung und Schaffung von
Blühflächen und Wildblumenwiesen



> BLÜHENDE UND SUMMENDE STEIERMARK

Warum sind naturnahe Lebensräume und Wildpflanzen so wichtig für UNS und unsere Insekten und wie kann die heimische Vielfalt von uns allen gefördert werden?

... und ... wie lege ich eine Blumenwiese an?

MIT CHRISTINE PODLIPNIG
UND MICHAEL FLECHL

23. SEPTEMBER 2021

BEGINN: 19:00 UHR

ORT: MITTELSCHULE ST.STEFAN
(MUSIKRAUM)

FREIER ENTRITT!

Die Gemeinde St.Stefan ob Stainz
und der Verein BLÜHEN&SUMMEN
freuen sich auf Ihren Besuch!

www.bluehenundsummen.at



GEMEINDE ST. STEFAN OB STAINZ
Größte Weinbaugemeinde der Weststeiermark



www.st-stefan-stainz.at

MIT UNTERSTÜTZUNG VON LAND STEIERMARK UND EUROPÄISCHER UNION



Das Land
Steiermark

LE 14-20
Entwicklung für den Ländlichen Raum



EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Landwirtschafsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums:
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete



Das Land
Steiermark

→ Klima, Umwelt, Energie
Regionalentwicklung

Der TV-Sparkasse St. Stefan verzeichnet eine hervorragende Meisterschaftssaison 2021!

Im Frühjahr war noch eine gewisse Unsicherheit zu spüren, ob und wie die heurigen Tennis - Meisterschaften durchgeführt werden können. Es war keine Vorbereitung über die Wintermonate möglich, doch wir konnten, dank unseres hervorragenden Platzwartes Jürgen Pucher, schon sehr früh auf unseren eigenen Plätzen mit dem Training starten. Viel Freude und Motivation war von Anfang an zu spüren. Von klein bis groß, alle tummelten sich auf den Plätzen.



Damen 45. Unsere Damen 35 und 45 mit Mannschaftsführerin Maria Rexeis und Gitti Popotnig haben nun den ersten Schritt in Richtung Bundesliga gesetzt. Unser Tennis Nachwuchs bei den Mädchen U17 mit Lisa Reinbacher und Magdalena Purr erreichte den 2. Platz, das macht uns unglaublich stolz .

Unsere Herren 1 erreichten den 3. Platz in der 1.Klasse, die Herren 2 den 5. Platz in der 3. Klasse und unsere Herren 45 hatten es heuer nicht leicht. Sie kämpften in der Landesliga B und erreichten den 8. Platz. Die Herren 60 holten sich den 4. Platz in der 1. Klasse. Die einzigen, die die Meisterschaft noch nicht abgeschlossen haben, sind unsere Herren 35, denen wir noch ordentlich die Daumen drü-

Die Tennisherzen erstrahlten sichtlich über unseren Plätzen. Wir konnten dieses Jahr wieder einige Kinder dazu gewinnen, die Spaß am Training hatten und unseren Adi von der Tennisakademie Stainz ziemlich herausforderten. In 7 Gruppen wurden 30 Kinder im Alter zwischen 5 und 15 Jahren trainiert. Unsere Damen waren von einem neuen Trainergesicht begeistert, Moritz versteht es den richtigen Schlag für jeden einzelnen zu kreieren. Dennoch sind wir sehr froh, dass wir unsere Trainer - Legende Ernst Übeleis nach wie vor als Coach vor Ort haben.

Die positive Stimmung im Verein und der sportliche Ehrgeiz unserer 9 Meisterschaftsmannschaften waren mit Sicherheit ausschlaggebend für die sensationellen Leistungen und Ergebnisse in die-

ser Saison. Vor allem die Damen waren nicht mehr zu bremsen und holten gleich alle 3 Meistertitel, Allgemeine Klasse, Damen 35 und



cken. Jedenfalls sind wir unglaublich stolz auf diese grandiosen Leistungen aller Mannschaften, die wir bei einem gemütlichen

„Z’samm sitzen“ aller Vereinsmitglieder auch gefeiert haben. Natürlich durften die Ehrungen der Meistertitel unserer Damen nicht

fehlen. Für weitere Informationen steht Ihnen unsere Homepage: www.tennisclub-st-stefan.at oder unsere Facebookseite zur Verfügung.

Wir bedanken uns bei allen Vereinsmitgliedern, der Gemeinde St. Stefan und den Hauptsponsoren - der S-Versicherung und der Steiermärkischen Sparkasse Stainz sowie bei allen Blendensponsoren für die großartige Unterstützung! Euer Tennisverein St. Stefan ob Stainz



Auf der Steirischen Ölspur lädt man wieder zu den Kürbinarischen Wochen

Was am 09. August im Greith-Haus mit allen Partnern der Steirischen Ölspur eröffnet wurde, findet seine Fortsetzung bei allen 23 Wirten auf der Steirischen Ölspur in der Zeit von August bis Oktober.

Die legendären Kürbinarischen Wochen sind wieder da. Heuer stehen den Ölspur Besuchern 23 Genuss-Adressen zur Verfügung. Kulinarische Höhepunkte rund um den Kürbis und das Kernöl bereichern die heimischen Speisekarten. Von zeitlosen Klassikern bis hin zur innovativ-kreativen Gourmetküche.

Alle Meister/innen in den Küchen der Ölspurwirte überzeugen mit teilweise haubengekrönter, kreativer Küche. Ob das Menü einfach oder eine Speise besonders raffiniert zubereitet wurde, für die 23 Ölspurwirte lautet das Motto: Wichtig sind Originalität und Regionalität. In der Zeit der Kürbinarischen Wochen dreht sich vom Gruß aus der Küche über Hauptgerichte und Beilagen bis hin zum süßen Drüberstreuer vieles um den Kürbis und das Kernöl.

Unser Tipp: anhalten, einkehren und eintauchen in die kulinarische Welt von Kürbis und Kürbiskernöl.

Kürbinarische Wochen
August bis Oktober
Alle Ölspurwirte unter: www.oelspur.at

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union
Bundesministerium für Landwirtschaft, Regionen und Tourismus
LE 14-20
Das LEADER-Programm
LEADER

Glückwünsche für unsere Jubilare

Bürgermeister Stephan Oswald und der Gemeinderat gratulieren herzlich zum Geburtstag:



Aloisia Hiden, 94 Jahre



Aloisia Schweiger, 92 Jahre



Erwin Ferlan, 80 Jahre



Ernst Gaar 80 Jahre



Franz Prall, 90 Jahre



Franz Johann Klement Kormann, 85 Jahre



Rosalia Katter 80 Jahre



Annamaria Ponstingl, 80 Jahre

Gratis Schulhefte für alle Schülerinnen und Schüler der Volks- und Mittelschule St. Stefan zu Schulbeginn!



In Zusammenarbeit mit der Trafik Bernhard Gruber und den beiden Direktorinnen der Volks- und Mittelschule, Mag. Jutta Nikodem-Eichenhardt, BEd. und Claudia Schwarz, BEd. MA entstand die Idee, allen Schüler(innen) der Volks- und Mittelschule für das Schuljahr 2021/2022 eine Erstausrüstung an Schulheften kostenfrei zur Verfügung zu stellen.

Zu Schulbeginn kamen rund 130 Volksschüler(innen) und 150 Mittelschüler(innen) in den Genuss dieser Schulhefte. Bgm. Stephan Oswald ist sehr stolz, hier eine finanzielle Entlastung für alle Eltern schulpflichtiger Kinder leisten zu dürfen. In Summe hat sich diese Schulheftaktion mit rund € 6.000,- im Gemeindebudget niedergeschlagen.

Wir wünschen allen Schulkindern ein erfolgreiches Schuljahr 2021/2022!



V. l.: Bgm. Stephan Oswald, Adele Barbara Westermayer, Dir. Claudia Schwarz BEd. MA, Bernhard Gruber



Man erntet, was man sät - ein Schulprojekt, das Früchte trägt!

In der Mittelschule St. Stefan stand das Sommersemester ganz im Zeichen der Natur. Über viele Wochen hinweg wurde gemeinsam an einem Schulgarten gearbeitet, der am Ende des Schuljahres, im wahrsten Sinne des Wortes Früchte trägt. Ein Projekt, das nicht nur alle Schüler/innen der Schule, sondern auch viele regionale Firmen vereinte.

Seinen Anfang nahm das Vorhaben im Frühjahr 2021, als für die Lehrer/innen und Schüler/innen der Mittelschule St. Stefan ein lang ersehnter Wunsch in Erfüllung ging. Seit diesem Tag schmücken nämlich zwei stattliche Hochbeete unseren Schulgarten. Zu verdanken haben wir diese Errungenschaft der Firma Holzbau Schrangler, die mit dieser freundlichen Spende den Startschuss für ein tolles Projekt gegeben hat.



Im nächsten Schritt bauten die Schüler/innen im Werkunterricht mithilfe von Brettern, die von der Firma Holzbau Muhri zur Verfügung gestellt wurden, einen Boden für die neuen Beete.



Nachdem schließlich ein perfekter Platz für sie gefunden wurde, begann die Auskleidung mit einer Folie und einem Gitter, wofür wir uns bei der Firma Hagebau Wallner bedanken möchten.



Stets mit von der Partie war außerdem unser Schulwart Gottfried Hohl, der uns nicht nur handwerklich unterstützte, sondern auch das nötige Füllmaterial bereitstellte.



Nach dem Befüllen mit Ästen und Humuserde, ging es ans Bepflanzen, wobei uns die Gärtnerei Höller mit einer Pflanzenspende half. Gemeinsam mit den Schüler/innen wurden verschiedenste Kräutersorten, Tomaten, Salate und Kürbisse ausgesät.

Aber auch gepflegt mussten die Hochbeete werden! Neben einigen fleißigen Schüler/innen war es vor allem unsere Reinigungsfrau Petra Schulter, die unsere Pflanzen fortwährend mit Wasser versorgte.

Besonders erfreulich war, dass alle Klassen stets gern mitanpackten und neben Ausdauer und Geduld vor allem Motivation und Engagement zeigten. Wir blicken stolz auf ein gelungenes Projekt zurück, das bestimmt auch in den zukünftigen Sommersemestern wiederholt werden wird.

Im heurigen Kinderbildungs- und Kinderbetreuungsjahr starteten wir in folgender Besetzung:



Foto Strametz

**Leitung aller Gruppen der Gemeinde
St. Stefan ob Stainz**
Magdalena Lenz-Spari
Tel. 0664/88 67 83 69

Kindergarten 2 - Sonnengruppe
Öffnungszeiten: 07:00 - 13:00 Uhr
Sandra Jöbstl & Martina Primus
Tel. 0664/62 13 082

Kinderkrippe - Im Haus der Generationen
Öffnungszeiten: 07:00 - 15:00 Uhr
Vormittags: Christine Sadighi-Volk &
Maria Oreskovic
Nachmittags: Sabrina Jaritz & Nicole Trummer
Tel. 0664/62 13 080

Kindergarten 3 - Regenbogengruppe
Öffnungszeiten 07:00 - 13:00 Uhr
Birgit Bretterklieber & Alexandra Prutsch
Tel. 0664/62 13 083

Kindergarten 1 - Im Haus der Generationen
Öffnungszeit : 07:00 - 16:00 Uhr
Vormittags: Stephanie Herunter & Astrid Ninaus
Nachmittags: Bernadette Bretterklieber &
Patrick Jöbstl Tel. 0664/62 13 081

Kindergarten 4 – In Greisdorf
Öffnungszeiten: 07:00 - 13:00 Uhr
Theresia Fuchs-Knopper & Sandra Grinschgl
Tel. 0664/88 67 83 74

Der nächste Winter kommt bestimmt!

Vorausschauend auf den kommenden Herbst und Winter möchte der Schiklub Raiffeisen St. Stefan auf die mit 6. Oktober 2021 beginnende Schigymnastik aufmerksam machen.



Diese wertvolle Gymnastik, die in der vergangenen Saison durch die Maßnahmen der Corona Pandemie nicht abgehalten werden konnte, findet jeweils am Mittwoch von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr im neuen Turnsaal der Mittelschule St. Stefan unter Anleitung des zertifizierten Trainers Georg SCHA-DENBAUER statt. Vorausgesetzt, dass keine neuen Corona Maßnahmen verhängt werden, die das Durchführen dieser Schigymnastik nicht erlauben würden.

Diese Schigymnastik ist ausge-

richtet auf Beweglichkeit, Gesundheit und individuelle Motivation im Allgemeinen. Der Ablauf der Übungsabende ist mit der entsprechenden Rücksichtnahme so gestaltet, dass jede trainierte wie auch untrainierte Person daran teilnehmen kann.

Zu diesem Training sind alle Bewohner(innen) von St. Stefan und den Nachbargemeinden, egal welchen Alters und unabhängig von einer Mitgliedschaft beim Schiklub, gegen einen Unkostenbeitrag herzlichst eingeladen.

Wir hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme! Ein herzliches Dankeschön ergeht an Servus TV und sein Team unter Dietrich MATE-SCHITZ, von dem unser Verein anlässlich der Aktion „BEWEG DICH“ einen Geldbetrag in der Höhe von Euro 1.000,- über ein Ansuchen unbürokratisch auf das Vereinskonto überwiesen bekam.



Diese großzügige finanzielle Unterstützung ist vor allem für die Jugendarbeit gedacht und wird sicherlich dort seine Anwendung finden.



Für allfällige Fragen steht Ihnen gerne der Obmann Gustav Puster zur Verfügung. Tel.: 0699/11867372

Stellenangebot: Heimhilfe gesucht



Wir suchen für die Pflege zu Hause ab sofort eine/n HeimhelferIn.

Aufgabenbereich:

Unterstützung betreuungsbedürftiger Menschen in der Haushalts-

führung und bei den Aktivitäten des täglichen Lebens in deren gewohnter Umgebung

Arbeitsbereich: Mobiler Dienst
Ausmaß: Teilzeit (15 - 20 Wochenstunden)

Voraussetzungen:

- abgeschlossene Ausbildung als HeimhelferIn
- Freude an der Arbeit mit älteren Menschen
- Führerschein B und eigenes Kfz

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Betreuungsgruppe - Mobiler Dienst

8511 St. Stefan 19
E-Mail: mobiler-dienst@betreuungsgruppe-st-stefan.org

Tel.: 0676/5022105 oder 0650/6800925

www.betreuungsgruppe-st-stefan.org

Streuobsterleben - Streuobst-Rundweg der Streuobstinitiative St. Stefan!

Länge: 9,4 km, Gehzeit: ca. 2 Std. 50 Min. Die Strecke verläuft hügelig, angenehmer Wechsel zwischen Schatten und Panorama

Drei Jahre können eine lange Zeit sein. Wenn wir unser EU-LEADER-Projekt Revue passieren lassen, dann sind die drei Jahre wie im Flug vergangen. 2019 haben wir unser LEADER-Projekt mit der Gratis Ausgabe von 1.400 Apfelbäumen an alle Haushalte in der Gemeinde gestartet. Es folgte 2020 die Herausgabe eines St. Stefaner Kochbuches „Alles dreht sich rund um den Apfel“.

Seit Beginn hat uns die Bevölkerung mit Freude und Begeisterung unterstützt und das Projekt mitgetragen, dafür können wir nur DANKE sagen! Nun folgt im Herbst mit


dem Streuobst-Rundweg unter dem Motto „Streuobsterleben“ der Abschluss.

Angeregt durch Wanderwegbetreuer Sepp Hiebler und Initiator GR Andreas Schreiner wurde ein Wanderweg gefunden, der über bereits bestehende Wegroueten verläuft. Der Rundweg führt, mit Einkehrmöglichkeiten im Pirkhof's und im Krainerhof, von St. Stefan über Pirkhofberg, Zirknitz und Stocka zurück nach St. Stefan. Auf der Strecke liegen sieben Rastplätze mit Bänken, Apfelbäumen und Tafeln mit Erklärungen zu Apfelsorten, Verhalten in der Na-

tur oder zu den Bienen. An jedem Rastplatz wird zusätzlich eine Tafel stehen, die mit einer einfachen Turnübung zum Mitmachen einlädt.

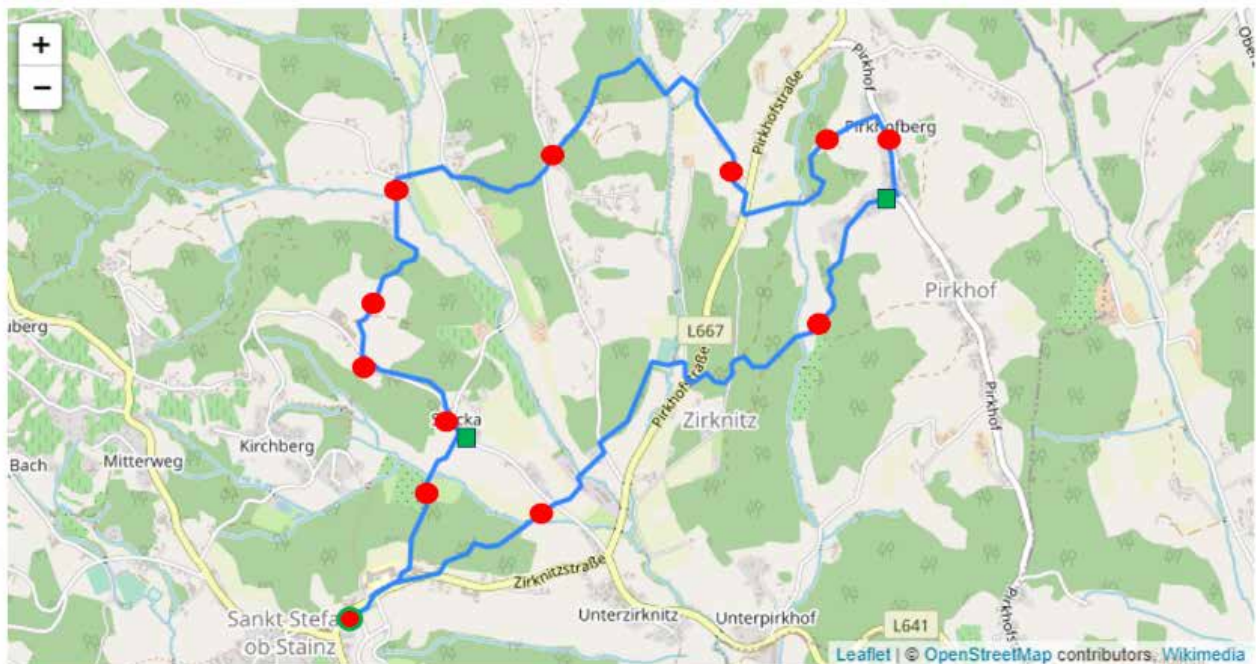
In der Nähe vom Ausgangspunkt, dem Schilcherland Parkplatz, hin zum Café Ebner, besteht die Möglichkeit den Erlebnis- und Bewegungspark „Streuobsterleben“ zu besuchen. Hier warten einfache Geräte für Spiel und Spaß auf neugierige Kinder, während Bänke unter schattigen Apfelbäumen zum Verweilen einladen werden.



 Start und Ziel

 Stationen

 Gastronomie



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium
Landwirtschaft, Regionen
und Tourismus

 LE 14-20
Entwicklung für den Ländlichen Raum

 Das Land
Steiermark
Regionen



Europäischer
Landwirtschaftsfonds für
die Entwicklung des
ländlichen Raums:
Hier investiert Europa in
die ländlichen Gebiete.



ESV Union Raika St. Stefan: Gewinn der Bezirksmeister & Eigeninitiative beim Zubau!

Sowohl sportlich mit dem Gewinn der Stockschieß-Bezirksmeisterschaft, als auch in Bezug auf den Zusammenhalt und die Kameradschaft, wenn es gilt bei der Stocksporthalle Hand anzulegen, beweist der ESV UNION Raika St. Stefan unter seinem Obmann Ing. Ferdinand Katschner einmal mehr den bestehenden Vereinsgeist.



Am 10. Juli holten sich die St. Stefaner beim Finale der Stockschieß-Bezirksmeisterschaften in der Stocksporthalle Deutschlandsberg souverän den Bezirksmeistertitel vor Wettmannstätten und St. Josef. Die Mannschaft, bestehend aus Josef Bretterklieber, Peter Hösch, Hans Reinbacher, Manfred Bretterklieber und Ersatzspieler Franz Jöbstl, siegte bei allen vier Finalspielen in eindrucksvoller Art und Weise.

Aber nicht nur sportlich stellen die Stockschützen ihren Mann, sondern auch als es hieß, vier von der

Koralmbahn-Baustelle angekaufte Büro-Container in den bestehenden Bau der Stocksporthalle zu integrieren, sodass ein harmonisches Gesamtgebäude entstanden ist. Federführend dabei waren Josef und Manfred Bretterklieber, Peter Hösch & Co. Dieser zweckmäßige Zubau dient als Kameradschaftsraum und den Tischtennispielern als Lagerraum welcher überaus dienlich ist.

Eine Einweihungsfeier mit Segnung der Räumlichkeiten ist der nach Fertigstellung im Herbst geplant.

Mit dieser wunderbaren Aktion wurde abermals bewiesen, dass die Stockschützen des ESV UNION Raika St. Stefan nicht nur einen homogenen Verein bilden, sondern vor allem, wie seit jeher, auch Eigeninitiative entwickeln können, um die Gesamtkosten so niedrig wie möglich zu halten.

Ein großer Dank ergeht an dieser Stelle an die Gemeinde St. Stefan mit Bgm. Stephan Oswald für die Übernahme der Kosten der Container und der Baumaterialien.



108. Wehrversammlung der FF St. Stefan ob Stainz

Der Stefaner Sonntag einmal anders: Normalerweise findet am ersten Sonntag im August das alljährliche traditionelle große Sommerfest unserer Feuerwehr statt. Obwohl es leider nicht möglich war, ein Fest zu veranstalten, hat es sich die FF St. Stefan nicht nehmen lassen, diesen besonderen Tag zu nutzen.



HBI Gerhard Bretterklieber, BR Karl Heinz Hörgl, HFM Manfred Dengg, ABI Markus Schauer, Bgm. HBI a.D. Stephan Oswald

Begonnen wurde der Tag mit einem Marsch zur Kirche, begleitet von der Musikkapelle St. Stefan, um das Fest des heiligen Stephanus, das Patrozinium, zu feiern. Im Anschluss erfolgte die alljährliche Wehrversammlung in den Räumlichkeiten des Rüsthauses, welche normalerweise am 6. Januar jeden Jahres stattfinden würde.

Feuerwehrkommandant HBI Gerhard Bretterklieber konnte dabei 49 anwesende Feuerwehrkameraden/-innen sowie die Ehrengäste vom Bereichsfeuerwehrverband Deutschlandsberg, Brandrat Karl Heinz Hörgl, und vom Abschnitt 7, Oberes Stainztal, Abschnittsbrandinspektor Markus Schauer, begrüßen.

Beim Totengedenken wurde unserem beliebten Kameraden HFM

Johann Treffler vlg. Seiner, der uns im letzten Jahr vorausgegangen ist, gedacht.

Im Jahr 2020 hatte die Feuerwehr 83 Einsätze, zweimal musste sie wegen Bränden ausrücken, beim Rest handelt es sich um technische Einsätze. Insgesamt wurden 156 Tätigkeiten mit 3865 Stunden zum Wohle der Bevölkerung geleistet. Aufgrund von vermehrten Anfälligkeiten und Reparaturen der alten Tragkraftspritze (Baujahr 1991) wurde eine neue Tragkraftspritze der Type Ziegler Ultrapower 4 angeschafft.

Als neuen Feuerwehrkameraden konnten wir Feuerwehrmann Werner Jaritz begrüßen. Wir gratulieren ganz herzlich Franz Jandl zur Beförderung zum Abschnittsbrandinspektor. Ausgezeichnet wurde

Hauptfeuerwehrmann Manfred Dengg für seine 40-jährige verdienstvolle Tätigkeit im Feuerwehrwesen. Die Ehrengäste unterstrichen in ihren Ansprachen die Wichtigkeit der Tätigkeiten der Feuerwehren in dieser fordernden Zeit, galt es doch die Einsatzbereitschaft stets sicher zu stellen.

HBI Gerhard Bretterklieber bedankte sich bei allen Feuerwehrkameraden/-innen für die disziplinierte Einhaltung der auferlegten Gesundheitsvorschriften des Landesfeuerwehrverbandes und für die Einsatzbereitschaft. Er beschließt die 108. Wehrversammlung mit einem 3-fachen „Gut Heil“ und lud alle zu einem ausgezeichneten Mittagessen vom Landhof Steinbäck ein.



Für Ihre Sicherheit: Zivilschutz-Probealarm 2021



Jedes Jahr wird am ersten Samstag im Oktober über Initiative des Bundesministeriums für Inneres in ganz Österreich ein Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Nächster Termin für diesen bundesweiten Sirenen-test: Samstag, 2. Oktober 2021.



DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

SIRENENPROBE



15 sec.

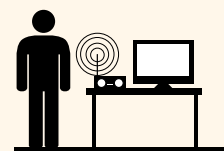
WARNUNG



3 min. gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.



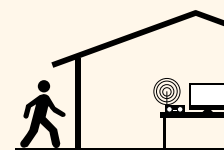
ALARM



1 min. auf- und abschwellender Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.



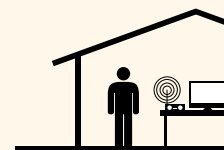
ENTWARNUNG



1 min. gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.



Tischtennisfreunde St. Stefan außerordentlich aktiv!

Überaus aktiv präsentierte sich der UTTC Tischtennisfreunde St. Stefan mit seinem Obmann Hans Albrecher in der Ferienzeit und in Vorbereitung auf die Herbstmeisterschaft. Tischtennislehrwart Christian Hampel führte zusammen mit seinem Assistenten Herbert Tschuchnik einen TT-Anfängerkurs mit Teresa, Emilia, Lucia, Hanna, Jakob, Viktoria und Stefanie durch, bei dem sie die Grundbegriffe und Grundschielarten erlernten.



Die zweite Woche war den Fortgeschrittenen gewidmet, die ebenfalls einen Lehrgang in der Stocksporthalle absolvierten. Florian Oswald, Lukas Hofer, Elias Kleindienst, Bastian und Kilian Mildner, Simon Zach, Leonie Weitzer und Emilia Albrecher versuchten, ihre Spielweise zu perfektionieren. Sie hatten niemand Geringeren als die Steirische Nr. 1 im Tischtennis und Profispieler bei Kapfenberg, Christoph Simoner, als Trainer. Unter Tischtennislehrwart Christian Hampel wirkten zudem Herbert Tschuchnik, Hans Albrecher, Robert Nettwall und Andi Knaus als Co-Trainer mit, sodass den Jugendlichen ein geballtes Können offeriert wurde.

Einer der Höhepunkte war das

„Spiel um den Bürgermeistersessel“, dass der amtierende Bürgermeister Stephan Oswald knapp gegen Emilia Albrecher gewinnen konnte. Als Belohnung für ihre Bemühungen werden die Jugendlichen in der neuen St. Stefan 4-Mannschaft bei Meisterschafts-Heimspielen eingesetzt werden.

Die Mannschaft **STEF4** wird von Christian Hampel, Herbert Tschuchnik, Mario Mildner, sowie jeweils einem Jugendlichen, Florian Oswald, Lukas Hofer, Leonie Weitzer, Simon Zach, Armin Zechner, Maximilian Albrecher, Bastian und Kilian Mildner ergänzt und spielt in der 1. Klasse West. Erstes Heimspiel ist am Donnerstag, 30. September 19 Uhr gegen Retznei 3.

Die Mannschaft **STEF3** besteht aus Peter Korp, Josef Högler,

Walter Lackner, Peter Kremling, Franz Strohmeier und Heli Oswald und spielt ebenso in der 1. Klasse West. Erstes Heimspiel ist am Donnerstag, 7. Oktober 19 Uhr gegen Groß St. Florian 6.

Die Mannschaft **STEF2** wird von Rüdiger Halb, Franz Kügerl, Robert Nöstel und Dr. Camillo Ledinski gebildet und spielt in der Gebietsliga West. Erstes Heimspiel ist am Donnerstag, 7. Oktober 19 Uhr gegen Lannach 1.

Der Mannschaft **STEF1** gehören Robert Nettwall, Andi Knaus, Hans Albrecher und Hans Gruber an und sie spielt ebenso in der Gebietsliga West. Erstes Heimspiel ist am Donnerstag, 30. September 19 Uhr gegen Voitsberg 3.

Die Freiwillige Feuerwehr Pirkhof



41 Tonnen LKW-Bergung

Auch das Löschgebiet um Pirkhof wurde von den schweren Unwettern nicht verschont. Ein abgerissener Ast hatte die Gemeindestraße Richtung Schlieb am 18. Juli blockiert. Am 19. Juli wurde die Freiwillige Feuerwehr Pirkhof zu einer LKW-Bergung alarmiert. Auf einer Baustelle blieb der Fahrer einer Betonpumpe bei Rangierarbeiten auf unwegsamem und steilem Gelände hängen und konnte sich aus eigener Kraft nicht mehr befreien. Beim Eintreffen des Einsatzleiters bot sich folgendes Szenario: Das 41-Tonnen-schwere Pumpfahrzeug musste mittels schweren Geräts geborgen werden. Durch den Einsatz des TLFA-2000 und dem Mischwagens, der sich auf der Baustelle befunden hat, konnte die Pumpe mit vereinten Kräften befreit werden.



Heckenbrand in Pirkhof

Auch der eine oder andere spektakuläre Einsatz war dabei. Aus unbekannter Ursache hatte eine Hecke Feuer gefangen, doch dank der schnellen Reaktion einer Nachbarin und eines Kammeraden konnte ein Übergreifen der Flammen auf das angrenzende Wohnhaus sowie auch ein Wirtschaftsgebäude verhindert werden. Ein Dank geht an die Nachbarin, an die eingesetzten Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr St. Stefan ob Stainz sowie die Beamten der Polizeiinspektion Lannach und Stainz für die reibungslose und professionelle Zusammenarbeit.



Kammeraden beim ÖFAST-Test

Ebenso ist die Weiterbildung ein großes Thema bei der Freiwilligen Feuerwehr Pirkhof. Sieben Kameraden haben sich der jährlichen Leistungsüberprüfung für das Tragen der Atemschutzgeräte unterzogen. Der sogenannte ÖFAST-Test teilt sich in 5 Stationen. Komplett mit Sauerstoffgeräten adjustiert müssen die Kameraden 200 Meter gehen, 100 Meter mit 2 B-Druckschläuchen à 10 kg gehen, eine Stiege über ein Geschoss 5x auf- und absteigen, 100 Meter mit 2 Kanistern à 20 kg gehen, Hindernisse übersteigen und unterkriechen sowie einen C-Druckschlauch rollen. All diese Stationen müssen in einer vorgegebenen Zeit von 16,5 Minuten absolviert werden. Ein herzlicher Dank an die ATS Geräteträger und an den Atemschutzwart für ihre Leistungsbereitschaft.

Pirkhof ist stolz auf ihre Jugend!



Glückliche Feuerwehrjugend und besonders stolze Betreuer beim erfolgreichen Wissenstestspiel.

Die letzten Monate waren für die Freiwillige Feuerwehr Pirkhof sehr aufregend und spannend. Besonders stolz dürfen wir verkünden, dass alle fünf Jugendlichen unserer Feuerwehr am 3. Juli in Hollenegg beim Wissenstestspiel in Bronze erfolgreich teilgenommen haben. Ein besonderer Dank geht an die Betreuer für die perfekte Vorbereitung.

SCHILCHERLAND STEIERMARK: Sturm auf den Schilcher!



Es herbst'lt im Schilcherland! Heuer gibt es wieder eine Vielzahl von Hoffesten entlang der 40 Kilometer langen Schilcherweinstraße. Von Anfang September bis

die Kastanienbrater (Kesten- oder Maronibrater) nicht mehr weit und zahlreiche Weingüter, Buschenschänke, Stände und Gastrono-

Ende Oktober, je nach Zeitpunkt der Weinlese, zieht der süße Sturm ins Land ein und man kann die köstlichen Trauben in vollen Zügen genießen.

Wenn aus den Schilcher-Trauben der Sturm entsteht, sind auch

miebetriebe servieren frisch gebratene Kastanien oder Maroni im Zeitungsstanitzel und dazu ein gutes Glas Schilcher-Sturm.

Eine Vielzahl von Betrieben zwischen Lannach und Eibiswald haben rund um diese zwei heimischen Edelprodukte spannende Veranstaltungen im Rahmen von Haus- bzw. Hoffesten kreiert und traditionelle Erntedankfeste runden den Veranstaltungsreigen ab.

Mehr Informationen unter:
www.schilcherland.at

Beste Ferienbetreuung in der VS St. Stefan!

Auch in diesem Jahr fand für die Volksschul- bzw. Mittelschulkinder eine Ferienbetreuung nach dem Motto „Spiel und Spaß“ statt.

Die Betreuung erstreckte sich über vier Wochen, Ester Gerzer bzw. Gabriele Krenn und Karoline Jocham gaben täglich ihr Bestes, um den Kindern ein abwechslungsreiches und spannendes Programm zu bieten.

Die Kombination aus Spielen mit „Riesenseifenblasen“ oder Wasserrutschen im Gelände des Gartens bzw. das gemeinsame Spielen in den Innenräumen der Volksschule wurde von den Schüler*innen sehr gerne in Anspruch genommen. Mini-Basketball, Tellerwerfen usw. sind nur einige Tätigkeiten, mit denen sich die Kinder beschäftigen konnten. Ebenso wurde das Mini-Thea-

terstück „Der kleine Igel und die Sternschnuppe“ einstudiert und aufgeführt. Außerdem wurde gemeinsam gekocht und an heißen Tagen sorgte ein gemeinsam zubereitetes Eis für Abkühlung.

Ein herzliches Danke an die Damen und an die Gemeinde, die die Ferienbetreuung in den Räumlichkeiten der Volksschule für die Schüler*innen ermöglicht.



Volksschule St. Stefan/Stainz

Dir. Mag. Jutta Nikodem-Eichenhardt, BEd
Schulleiterin

8511 St. Stefan/Stainz 160a

03463/81 2 39

0664/88 67 83 71

vs@st-stefan-stainz.gv.at

www.vs-stefan.st





Kindertheater im Stieglerhaus "JOSEFINE"

Sonntag, 28. November 2021,
16.00 Uhr im Stieglerhaus

Verein Denk:spiel
nach einem Bilderbuch von Sivia Baumann
Ab 3 Jahren / 45 Minuten

Josefine macht was ihr gefällt. Sie ist groß, stark, mutig und pflegt Elefanten. Sie weiß immer, was ihre Riesen brauchen und tut, was zu tun ist. Doch als sie sich eines Tages in den süßen Emil verliebt, ändert sich einiges.

Josefine macht nun was Emil gefällt. Sie wird klein, schwach, ängstlich und vernachlässigt ihre Elefanten. „Hilfe, ich schrumpfe!“ stellt Josefine nach einiger Zeit fest und bald ist sie schon kaum mehr zu entdecken. Was tun? Da ist guter Rat teuer.

Eine zärtliche Geschichte über ein „sich klein machen“ das nicht wirklich mit Zentimetern zu tun hat.

Spiel: Ruth Humer und Gerti Tröbinger
Puppenbau, Ausstattung: Gerti Tröbinger
Musik Supervision:
Wolfgang Weissengruber
Regie: Annika Pilstl

Kartenreservierung & Info beim Mezzanin Theater:

0316/670 550 oder 0664/465 89 7
Email: office@mezzaintheater.at





Achtung!

Äpfelannahme: **13. Sept. bis 30. Okt. 2021**
Montag, Donnerstag, Freitag und
Samstag von **8.00** bis **18.00 Uhr**

Info: **0664/152 98 44** o. **0664/125 98 22**

Bio Äpfelannahme
(Biozertifikat 2021)

Bester Saft
Bester Preis
Bar auf die Hand

10 % Rabatt auf alle 1 L Ribes-Säfte und Aronia
im Herbst

RIBES®

Mit Liebe zum Saft.

8511 St. Stefan ob Stainz | www.ribes.at